

	I	EES-STOFNANIR	
	1.	EES-ráðið	
	2.	Sameiginlega EES-nefndin	
	3.	Sameiginlega EES-þingmannanefndin	
	4.	Ráðgjafarnefnd EES	
	II	EFTA-STOFNANIR	
	1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
2008/EES/32/01		Undirnefnd i um frjálsa vöruflutninga – Lyf – Skrá um markaðsleyfi sem gefin voru út í EFTA-ríkjunum, sem eiga aðild að EES, á seinna helmingi ársins 2007	1
	2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
2008/EES/32/02		Auglýst eftir athugasemdum, í samræmi við 2. mgr. 1. gr. I. hluta bókar 3 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól, sem varðar ríkisaðstoð, í tengslum við undanþágu frá koltvísyringsgjaldi sem lagt er í Noregi á jarðgas og fljótandi jarðolíugas til annarra nota en upphitunar húsnæðis	10
	3.	EFTA-dómstóllinn	
	III	EB-STOFNANIR	
	1.	Ráðið	
	2.	Framkvæmdastjórnin	
2008/EES/32/03		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5166 – Danfoss/Sauer-Danfoss) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	26
2008/EES/32/04		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5208 – Bilfinger Berger/M+W Zander FM) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	27
2008/EES/32/05		Upphaf málsmeðferðar (mál COMP/M.4989 – Álö/MX)	28
2008/EES/32/06		Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.4786 – Deutsche Bahn/Transfesa)	28
2008/EES/32/07		Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.4900 – Solvay/Sibur/JV)	29

2008/EES/32/08	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.4952 – Carlsberg/Scottish & Newcastle assets)	29
2008/EES/32/09	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.4994 – Electrabel/Compagnie Nationale du Rhône).	30
2008/EES/32/10	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5008 – Vivendi/Activision)	30
2008/EES/32/11	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5050 – Eaton/Moeller).	31
2008/EES/32/12	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5077 – Colony Capital/Morgan Stanley/Colfilm)	31
2008/EES/32/13	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5083 – Groupama/OTP Garancia).	32
2008/EES/32/14	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5088 – Scholz Recycling/ERG/ESR)	32
2008/EES/32/15	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5090 – CEZ/MOL/JV).	33
2008/EES/32/16	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5097 – EADS/Sita France/Tarmac Aerosave).	33
2008/EES/32/17	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5101 – OJSC Novolipetsk Steel/Novexco/Novex)	34
2008/EES/32/18	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5113 – Abe Investment/Getty).	34
2008/EES/32/19	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5122 – ArcelorMittal/Borusan)	35
2008/EES/32/20	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5123 – Autogrill/World Duty Free).	35
2008/EES/32/21	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5125 – Marel/SFS).	36
2008/EES/32/22	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5127 – Sita/Renault/Indra).	36
2008/EES/32/23	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5128 – Nordic Capital/TietoEnator)	37
2008/EES/32/24	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5131 – Rewe/Fegro-Selgros).	37
2008/EES/32/25	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5143 – Barclays/CID)	38
2008/EES/32/26	Ríkisaðstoð – Frakkland – Málsnúmer C 56/07 (áður C 49/07, áður E 15/05) – Ótakmörkuð ríkisábyrgð fyrir La Poste – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans	38

2008/EES/32/27	Ríkisaðstoð – Spánn – Málsnúmer C 8/08 (áður NN 4/08; áður CP 60/07) – Ciudad de la Luz kvikmyndaverið í Alicante – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans	39
2008/EES/32/28	Ríkisaðstoð – Bretland – Málsnúmer C 13/08 (áður N 589/07) – Aðstoð við fyrirtækið Channel 4 í tengslum við upptöku stafrænnar útsendingar – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans	39
2008/EES/32/29	Ríkisaðstoð – Bretland – Málsnúmer C 14/08 (áður NN 1/08) – Aðstoð til hagræðingar í fyrirtækinu Northern Rock – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans	40
2008/EES/32/30	Ríkisaðstoð – Ítalía – Málsnúmer C 19/08 (áður NN 13/08) – Misnotkun björgunaraðstoðar sem veitt hefur verið fyrirtækinu Sandretto – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans	40
2008/EES/32/31	Ríkisaðstoð – Ítalía – Málsnúmer C 20/08 (áður N 62/08) – Breyting á áætlun N 59/04 sem varðar tímabundnar verndaraðgerðir í þágu skipasmíðastöðva – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans.	41
2008/EES/32/32	Áætlunarflug milli Brest (Guipavas) og Ouessant – Auglýsing stjórnvalda í Frakklandi um útboð samkvæmt d-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 með yfirtöku almannaþjónustu fyrir augum	41
2008/EES/32/33	Breytingar stjórnvalda í Frakklandi á almannaþjónustukvöðum sem lagðar hafa verið á í tengslum við áætlunarflug milli Rennes og Mulhouse.	42
2008/EES/32/34	Tilkynning frá framkvæmdastjórninni samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 – Ákvörðun stjórnvalda á Ítalíu um breytingar á almannaþjónustukvöðum sem lagðar hafa verið á í tengslum við áætlunarflug á eftirtöldum leiðum: Alghero–Róm, Alghero–Milano, Cagliari–Róm, Cagliari–Milano, Olbia–Róm og Olbia–Milano	42
2008/EES/32/35	Tilkynning frá framkvæmdastjórninni samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 – Ákvörðun stjórnvalda á Ítalíu um breytingar á almannaþjónustukvöðum sem lagðar hafa verið á í tengslum við áætlunarflug á leiðinni Crotone–Róm–Milano	43
2008/EES/32/36	Tilkynning frá framkvæmdastjórninni samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 – Ákvörðun stjórnvalda á Ítalíu um breytingar á almannaþjónustukvöðum sem lagðar hafa verið á í tengslum við áætlunarflug á eftirtöldum leiðum: Pantelleria–Palermo, Lampedusa–Palermo, Lampedusa–Catania, Lampedusa–Róm og Pantelleria–Róm	43
2008/EES/32/37	Tilkynning frá framkvæmdastjórninni samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 – Ákvörðun stjórnvalda á Ítalíu um breytingar á almannaþjónustukvöðum sem lagðar hafa verið á í tengslum við áætlunarflug á leiðinni Pantelleria–Trapani	44
2008/EES/32/38	Tilkynning frá framkvæmdastjórninni samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 – Ákvörðun stjórnvalda á Ítalíu um breytingar á almannaþjónustukvöðum sem lagðar hafa verið á í tengslum við áætlunarflug á eftirtöldum leiðum: Alghero–Bologna, Alghero–Turin, Cagliari–Bologna, Cagliari–Turin, Cagliari–Florence, Cagliari–Verona, Cagliari–Naples, Cagliari–Palermo, Olbia–Bologna og Olbia–Verona.	44
2008/EES/32/39	Tilkynning frá framkvæmdastjórninni samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 – Ákvörðun stjórnvalda á Ítalíu um breytingar á almannaþjónustukvöðum sem lagðar hafa verið á í tengslum við áætlunarflug á eftirtöldum leiðum: Trapani–Róm, Trapani–Milano, Trapani–Bari og Trapani–Cagliari	45

3. Dómstóllinn

EFTA-STOFNANIR

FASTANEFND EFTA-RÍKJANNA

UNDIRNEFND I UM FRJÁLSA VÖRUFLUTNINGA

2008/EES/32/01

LYF

**Skrá um markaðsleyfi sem gefin voru út í EFTA-ríkjunum, sem eiga aðild að EES,
á seinna helmingi ársins 2007**

Til staðfestingar í sameiginlegu EES-nefndinni

Með tilvísun til ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 74/1999 frá 28. maí 1999 er því beint til nefndarinnar að hún staðfesti, á fundi sínum hinn 14. mars 2008, eftirfarandi skrár um markaðsleyfi fyrir lyfjum sem gefin voru út frá 1. júlí til 31. desember 2007:

- I. viðauki Skrá um ný markaðsleyfi
- II. viðauki Skrá um endurnýjuð markaðsleyfi
- III. viðauki Skrá um framlengd markaðsleyfi
- IV. viðauki Skrá um afturkölluð markaðsleyfi
- V. viðauki Skrá um markaðsleyfi sem felld hafa verið niður tímabundið

I. VIÐAUKI

Skrá um ný markaðsleyfi

Eftirtalin markaðsleyfi voru gefin út í EFTA-rikkjunum, sem eiga aðild að EES, á tímanum frá 1. júlí til 31. desember 2007:

ESB-númer	Vara	Land	Útgáfudagur leyfis
EU/1/06/361/001	Luminy	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/07/387/001-008	Advagraf	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/07/391/001/NO-004/NO	Revlimid	Noregur	13.7.2007
EU/1/07/391/001-004/IS	Revlimid	Ísland	11.7.2007
EU/1/07/392/001	Circadin	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/07/392/001/IS	Circadin	Ísland	8.8.2007
EU/1/07/392/001/NO	Circadin	Noregur	15.8.2007
EU/1/07/393/001/IS	Soliris	Ísland	19.7.2007
EU/1/07/393/001/NO	Soliris	Noregur	19.7.2007
EU/1/07/394/001/NO-006/NO	Optaflu	Noregur	20.8.2007
EU/1/07/395/001/NO-064/NO	Invega	Noregur	17.7.2007
EU/1/07/395/001-064	Invega	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/07/395/001-064/IS	Invega	Ísland	20.7.2007
EU/1/07/396/001/NO-003/NO	Pergoveris	Noregur	3.7.2007
EU/1/07/396/001-003	Pergoveris	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/07/396/001-003/IS	Pergoveris	Ísland	20.7.2007
EU/1/07/397/001	Siklos	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/07/397/001/IS	Siklos	Ísland	19.7.2007
EU/1/07/397/001/NO	Siklos	Noregur	22.8.2007
EU/1/07/398/001/NO-014/NO	OptiMark	Noregur	20.8.2007
EU/1/07/398/001-014	OptiMark	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/07/398/001-014/IS	OptiMark	Ísland	20.8.2007
EU/1/07/399/001/NO-006/NO	Aerinaze	Noregur	22.8.2007
EU/1/07/399/001-006	Aerinaze	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/07/399/001-006/IS	Aerinaze	Ísland	30.8.2007
EU/1/07/400/001/NO-016/NO	Mircera	Noregur	3.9.2007
EU/1/07/400/001-016/IS	Mircera	Ísland	17.8.2007
EU/1/07/401/001/NO-006/NO	Orlistat GSK	Noregur	20.8.2007
EU/1/07/401/001-006	Orlistat GSK	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/07/401/001-006/IS	Orlistat GSK	Ísland	21.8.2007
EU/1/07/402/001	Increlex	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/07/402/001/IS	Increlex	Ísland	31.8.2007
EU/1/07/403/001	Atriance	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/403/001/IS	Atriance	Ísland	20.9.2007
EU/1/07/403/001/NO	Atriance	Noregur	4.9.2007
EU/1/07/404/001/NO-005/NO	Flebogammadif	Noregur	13.9.2007
EU/1/07/404/001-005	Flebogammadif	Liechtenstein	31.10.2007

ESB-númer	Vara	Land	Útgáfudagur leyfis
EU/1/07/404/001-005/IS	Flebogammadif	Ísland	13.9.2007
EU/1/07/405/001/NO-020/NO	Rasilez	Noregur	14.9.2007
EU/1/07/405/001-020	Rasilez	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/405/001-020/IS	Rasilez	Ísland	6.9.2007
EU/1/07/406/001/NO-020/NO	Enviage	Noregur	14.9.2007
EU/1/07/406/001-020	Enviage	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/406/001-020/IS	Enviage	Ísland	11.9.2007
EU/1/07/407/001/NO-020/NO	Sprimeo	Noregur	14.9.2007
EU/1/07/407/001-020	Sprimeo	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/407/001-020/IS	Sprimeo	Ísland	11.9.2007
EU/1/07/408/001/NO-020/NO	Tekturna	Noregur	14.9.2007
EU/1/07/408/001-020	Tekturna	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/408/001-020/IS	Tekturna	Ísland	6.9.2007
EU/1/07/409/001/NO-020/NO	Riprazo	Noregur	14.9.2007
EU/1/07/409/001-020	Riprazo	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/409/001-020/IS	Riprazo	Ísland	11.9.2007
EU/1/07/410/001/NO-016/NO	Binocrit	Noregur	13.9.2007
EU/1/07/410/001-016	Binocrit	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/410/001-016/IS	Binocrit	Ísland	18.9.2007
EU/1/07/411/001/NO-016/NO	Epoetin alfa Hexal	Noregur	13.9.2007
EU/1/07/411/001-016	Epoetin alfa Hexal	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/411/001-016/IS	Epoetin alfa Hexal	Ísland	19.9.2007
EU/1/07/412/001/NO-016/NO	Abseamed	Noregur	12.9.2007
EU/1/07/412/001-016	Abseamed	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/412/001-016/IS	Abseamed	Ísland	19.9.2007
EU/1/07/413/001/NO-003/NO	Gliolan	Noregur	28.9.2007
EU/1/07/413/001-003	Gliolan	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/413/001-003/IS	Gliolan	Ísland	21.9.2007
EU/1/07/414/001/NO-017/NO	Galvus	Noregur	8.10.2007
EU/1/07/414/001-017	Galvus	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/414/001-017/IS	Galvus	Ísland	18.10.2007
EU/1/07/415/001/NO-056/NO	Zalasta	Noregur	16.10.2007
EU/1/07/415/001-056/IS	Zalasta	Ísland	26.10.2007
EU/1/07/415/001-056	Zalasta	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/416/001	Ecalta	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/416/001/IS	Ecalta	Ísland	13.10.2007
EU/1/07/416/001/NO	Ecalta	Noregur	28.9.2007
EU/1/07/417/001/NO-002/NO	Yondelis	Noregur	23.10.2007
EU/1/07/417/001-002	Yondelis	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/417/001-002/IS	Yondelis	Ísland	15.10.2007

ESB-númer	Vara	Land	Útgáfudagur leyfis
EU/1/07/418/001/NO-010/NO	Celsentri	Noregur	25.9.2007
EU/1/07/418/001-010	Celsentri	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/418/001-010/IS	Celsentri	Ísland	13.10.2007
EU/1/07/419/001/NO-009/NO	Cervarix	Noregur	25.9.2007
EU/1/07/419/001-009	Cervarix	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/07/419/001-009/IS	Cervarix	Ísland	12.10.2007
EU/1/07/420/001	Cyanokit	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/07/420/001/IS	Cyanokit	Ísland	17.12.2007
EU/1/07/420/001/NO	Cyanokit	Noregur	19.12.2007
EU/1/07/421/001/NO-009/NO	Pioglitazon/metformin Takeda	Noregur	19.12.2007
EU/1/07/421/001-009	Pioglitazone/Metformin Hydrochloride Takeda	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/07/422/001-004/IS	Tasigna	Ísland	14.12.2007
EU/1/07/424/001	Torisel	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/07/424/001/IS	Torisel	Ísland	10.12.2007
EU/1/07/424/001/NO	Torisel	Noregur	3.12.2007
EU/1/07/425/001/NO-018/NO	Eucreas	Noregur	5.12.2007
EU/1/07/425/001-018	Eucreas	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/07/425/001-018/IS	Eucreas	Ísland	6.12.2007
EU/1/07/426/001/NO-011/NO	Olanzapine Neopharma	Noregur	19.12.2007
EU/1/07/426/001-011/IS	Olanzapine Neopharma	Ísland	7.12.2007
EU/1/07/426/001-011	Olanzapine Neopharma	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/07/433/001	Nevanac	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/07/433/001/NO	Nevanac	Noregur	18.12.2007
EU/107/427/001-037	Olanzapine Teva	Liechtenstein	31.12.2007
EU/2/06/067/001-002	Medicinal Oxygen Air Liquide Santé	Liechtenstein	31.12.2007
EU/2/06/070/001-003/IS	Meloxidyl	Ísland	17.8.2007
EU/2/07/072/001/NO-002/NO	Suprelorin	Noregur	24.10.2007
EU/2/07/072/001-002	Suprelorin	Liechtenstein	31.8.2007
EU/2/07/072/001-002/IS	Suprelorin	Ísland	10.8.2007
EU/2/07/074/001/NO-006/NO	Prilactone	Noregur	20.12.2007
EU/2/07/074/001-006/IS	Prilactone	Ísland	19.7.2007
EU/2/07/075/001/NO-004/NO	Circovac	Noregur	20.12.2007
EU/2/07/075/001-004	Circovac	Liechtenstein	31.8.2007
EU/2/07/075/001-004/IS	Circovac	Ísland	12.7.2007
EU/2/07/077/001-005	Meloxivet	Liechtenstein	31.12.2007

II. VIÐAUKI

Skrá um endurnýjuð markaðsleyfi

Eftirtalin markaðsleyfi voru endurnýjuð í EFTA-ríkjunum, sem eiga aðild að EES, á tímanum frá 1. júlí til 31. desember 2007:

ESB-númer	Vara	Land	Útgáfudagur leyfis
EU/1/02/209/001/NO-008/NO	Dynastat	Noregur	14.9.2007
EU/1/02/216/001/NO-002/NO	Invanz	Noregur	4.7.2007
EU/1/02/218/001/NO-011/NO	Axura	Noregur	16.7.2007
EU/1/02/218/001-011/IS	Axura	Ísland	11.7.2007
EU/1/02/219/001/NO-015/NO	Ebixa	Noregur	11.7.2007
EU/1/02/219/001-015/IS	Ebixa	Ísland	6.7.2007
EU/1/02/220/001/NO-005/NO	Tracleer	Noregur	13.8.2007
EU/1/02/221/001/NO-010/NO	Pegasys	Noregur	18.7.2007
EU/1/02/221/001-010/IS	Pegasys	Ísland	13.7.2007
EU/1/02/221/001-010	Pegasys	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/02/222/001/NO-002/NO	Tamiflu	Noregur	31.7.2007
EU/1/02/222/001-002	Tamiflu	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/02/222/001-004/IS	Tamiflu	Ísland	13.7.2007
EU/1/02/223/001/NO-003/NO	Evra	Noregur	17.9.2007
EU/1/02/223/001-003	Evra	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/223/001-003/IS	Evra	Ísland	1.10.2007
EU/1/02/224/001/NO-005/NO	Ambirix	Noregur	25.9.2007
EU/1/02/224/001-005	Ambirix	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/224/001-005/IS	Ambirix	Ísland	1.10.2007
EU/1/02/225/001/NO-002/NO	Xigris	Noregur	27.8.2007
EU/1/02/225/001-002	Xigris	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/02/225/001-002/IS	Xigris	Ísland	16.8.2007
EU/1/02/226/001	InductOs	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/226/001/IS	InductOs	Ísland	17.9.2007
EU/1/02/226/001/NO	InductOs	Noregur	10.9.2007
EU/1/02/227/001/NO-003/NO	Neulasta	Noregur	27.8.2007
EU/1/02/227/001-003	Neulasta	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/02/227/001-003/IS	Neulasta	Ísland	16.8.2007
EU/1/02/228/001-003/IS	Neupopeg	Ísland	15.8.2007
EU/1/02/228/001/NO-003/NO	Neupopeg	Noregur	27.8.2007
EU/1/02/228/001-003	Neupopeg	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/02/229/001/NO-037/NO	Actraphane	Noregur	9.10.2007
EU/1/02/229/001-037	Actraphane	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/229/001-037/IS	Actraphane	Ísland	15.10.2007
EU/1/02/230/001/NO-017/NO	Actrapid	Noregur	9.10.2007
EU/1/02/230/001-017	Actrapid	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/230/001-017/IS	Actrapid	Ísland	15.10.2007

ESB-númer	Vara	Land	Útgáfudagur leyfis
EU/1/02/231/001/NO-037/NO	Mixtard	Noregur	9.10.2007
EU/1/02/231/001-037	Mixtard	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/231/001-037/IS	Mixtard	Ísland	16.10.2007
EU/1/02/232/001/NO-003/NO	Velosulin	Noregur	9.10.2007
EU/1/02/232/001-003	Velosulin	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/232/001-003/IS	Velosulin	Ísland	15.10.2007
EU/1/02/233/001/NO-017/NO	Insulatard	Noregur	9.10.2007
EU/1/02/233/001-017	Insulatard	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/233/001-017/IS	Insulatard	Ísland	16.10.2007
EU/1/02/234/001/NO-017/NO	Protaphane	Noregur	9.10.2007
EU/1/02/234/001-017	Protaphane	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/234/001-017/IS	Protaphane	Ísland	15.10.2007
EU/1/02/237/001/NO-008/NO	Cialis	Noregur	15.10.2007
EU/1/02/237/001-008	Cialis	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/237/001-008/IS	Cialis	Ísland	15.10.2007
EU/1/02/238/001	Zavesca	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/238/001/IS	Zavesca	Ísland	1.10.2007
EU/1/02/238/001/NO	Zavesca	Noregur	17.9.2007
EU/1/02/240/001/NO-004/NO	Somavert	Noregur	26.9.2007
EU/1/02/240/001-004	Somavert	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/240/001-004/IS	Somavert	Ísland	19.10.2007
EU/1/97/031/001/NO-003/NO, 019/NO-046/NO	NeoRecormon	Noregur	17.7.2007
EU/1/97/031/001-003, 019-046	NeoRecormon	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/97/031/001-013, 019-024, 027-046/IS	NeoRecormon	Ísland	11.7.2007
EU/1/97/032/001/NO	LeukoScan	Noregur	4.7.2007
EU/1/97/037/001/IS	Vistide	Ísland	6.7.2007
EU/1/97/037/001/NO	Vistide	Noregur	13.9.2007
EU/1/97/039/001/NO-004/NO	Cystagon	Noregur	31.7.2007
EU/1/97/039/001-004	Cystagon	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/97/039/001-004/IS	Cystagon	Ísland	11.7.2007
EU/1/97/040/001/NO-002/NO	Teslascan	Noregur	20.8.2007
EU/1/97/043/001/NO-003/NO	Revasc	Noregur	16.7.2007
EU/1/97/043/001-003	Revasc	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/97/043/001-003/IS	Revasc	Ísland	11.7.2007
EU/1/97/046/001/NO-039/NO	Aprovel	Noregur	19.9.2007
EU/1/97/046/001-033	Aprovel	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/97/046/001-039/IS	Aprovel	Ísland	18.9.2007
EU/1/97/047/001/NO-007/NO	BeneFIX	Noregur	11.9.2007
EU/1/97/047/001-007	BeneFIX	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/97/047/001-007/IS	BeneFIX	Ísland	31.8.2007

ESB-númer	Vara	Land	Útgáfudagur leyfis
EU/1/97/049/001/NO-039/NO	Karvea	Noregur	20.9.2007
EU/1/97/049/001-033	Karvea	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/97/049/001-039/IS	Karvea	Ísland	17.9.2007
EU/1/97/050/001/NO-006/NO, 009/NO-012/NO	Sifrol	Noregur	16.10.2007
EU/1/97/050/001-006, 009-012	Sifrol	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/97/050/001-006, 009-012/IS	Sifrol	Ísland	15.10.2007
EU/1/97/051/001/NO-006/NO, 009/NO-012/NO	Mirapexin	Noregur	15.10.2007
EU/1/97/051/001-006, 009-012	Mirapexin	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/97/051/001-006, 009-012/IS	Mirapexin	Ísland	15.10.2007
EU/1/97/053/001/NO-005/NO	Cerezyme	Noregur	9.10.2007
EU/1/97/053/001-005	Cerezyme	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/97/053/001-005/IS	Cerezyme	Ísland	15.10.2007
EU/1/97/057/001	Quadramet	Liechtenstein	31.12.2007
EU/2/02/032/001/IS	Vaxxitek HVT + IBD	Ísland	10.7.2007
EU/2/02/033/001/IS	Dexdomitor	Ísland	17.8.2007
EU/2/02/034/001/IS	Nobivac Bb cat	Ísland	19.10.2007
EU/2/02/035/001-007	SevoFlo	Liechtenstein	31.12.2007
EU/2/02/035/001-007/IS	SevoFlo	Ísland	6.12.2007
EU/2/033/001	Dexdomitor	Liechtenstein	31.10.2007
EU/2/034/001	Nobivac Bb	Liechtenstein	31.10.2007
EU/2/97/001-009/IS	Quadrisol	Ísland	10.12.2007
EU/2/97/004/001, EU/2/97/004/003-028	Metacam	Liechtenstein	31.12.2007
EU/2/97/004/001/NO, 003/NO-030/NO	Metacam	Noregur	17.12.2007
EU/2/97/005/001-009	Quadrisol	Liechtenstein	31.12.2007
EU/2/98/010/004-014, 017-018, 021-024/IS	Econor	Ísland	8.11.2007

III. VIÐAUKI

Skrá um framlengd markaðsleyfi

Eftirtalin markaðsleyfi voru framlengd í EFTA-rikinum, sem eiga aðild að EES, á tímanum frá 1. júlí til 31. desember 2007:

ESB-númer	Vara	Land	Framlengingardagur
EU/1/00/151/023-024	Glustin	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/01/197/003/NO-005/NO	Foscan	Noregur	8.11.2007
EU/1/01/197/003-005	Foscan	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/01/197/003-005/IS	Foscan	Ísland	12.11.2007
EU/1/02/222/003/NO-004/NO	Tamiflu	Noregur	27.9.2007
EU/1/02/222/003-004	Tamiflu	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/02/222/003-004/IS	Tamiflu	Ísland	15.10.2007
EU/1/02/237/006/NO-008/NO	Cialis	Noregur	3.7.2007
EU/1/02/237/006-008	Cialis	Liechtenstein	31.8.2007

ESB-númer	Vara	Land	Framlengingardagur
EU/1/03/254/002	Busilvex	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/03/260/016-018	Stalevo	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/04/290/002	Alimta	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/04/290/002/IS	Alimta	Ísland	15.11.2007
EU/1/04/296/009	Cymbalta	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/05/310/006/NO-009/NO	Fosavance	Noregur	8.11.2007
EU/1/05/310/006-009	Fosavance	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/05/310/006-009/IS	Fosavance	Ísland	19.10.2007
EU/1/05/325/002	Macugen	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/06/332/004/NO-006/NO	Omnitrope	Noregur	10.9.2007
EU/1/06/332/007/NO-009/NO	Omnitrope	Noregur	8.11.2007
EU/1/06/332/007-009	Omnitrope	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/06/332/007-009/IS	Omnitrope	Ísland	17.10.2007
EU/1/06/344/010-011	Acomplia	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/06/345/010-011	Zimulti	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/06/347/004-006	Sutent	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/06/361/002	Luminity	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/06/364/006/NO-009/NO	Adrovanse	Noregur	14.11.2007
EU/1/06/364/006-009	Adrovanse	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/06/364/006-009/IS	Adrovanse	Ísland	19.10.2007
EU/1/06/366/005-016	Tandemact	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/95/003/005-006	Betaferon	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/96/022/023-034	Zyprexa	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/97/033/004	Avonex	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/97/046/034-039	Aprovel	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/97/047/004/NO-007/NO	BeneFIX	Noregur	4.9.2007
EU/1/97/047/004-007	BeneFIX	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/97/047/007/IS	BeneFIX	Ísland	31.8.2007
EU/1/97/049/034-039	Karvea	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/98/066/019/NO-026/NO	Exelon	Noregur	10.10.2007
EU/1/98/066/019-026	Exelon	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/98/066/019-026/IS	Exelon	Ísland	17.10.2007
EU/1/98/069/007a, 007b	Plavix	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/98/070/007a, 007b	Iscover	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/98/085/029-034	Karvezide	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/98/086/029-034	CoAprovel	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/98/092/019/NO-026/NO	Prometax	Noregur	10.10.2007
EU/1/98/092/019-026	Prometax	Liechtenstein	31.10.2007
EU/1/98/092/019-026/IS	Prometax	Ísland	18.10.2007
EU/1/99/108/002-003	Ferriprox	Liechtenstein	31.12.2007

ESB-númer	Vara	Land	Framlengingardagur
EU/1/99/108/002/NO-003/NO	Ferriprox	Noregur	5.12.2007
EU/1/99/108/002-003/IS	Ferriprox	Ísland	10.12.2007
EU/2/039/019-030	Advocate	Liechtenstein	31.8.2007
EU/2/97/004/029-030	Metacam	Liechtenstein	31.12.2007

IV. VIÐAUKI

Skrá um afturkölluð markaðsleyfi

Efirtalin markaðsleyfi voru afturkölluð í EFTA-ríkjunum, sem eiga aðild að EES, á tímanum frá 1. júlí til 31. desember 2007:

ESB-númer	Vara	Land	Afturköllunardagur
EU/1/01/92/001-005	Levviac	Liechtenstein	31.12.2007
EU/1/03/257/001/NO-010/NO	Trudexa	Noregur	29.8.2007
EU/1/03/257/001-010	Trudexa	Liechtenstein	31.8.2007
EU/1/03/257/001-010/IS	Trudexa	Ísland	9.8.2007

V. VIÐAUKI

Skrá um markaðsleyfi sem felld hafa verið niður tímabundið

Efirtalin markaðsleyfi voru felld niður tímabundið í EFTA-ríkjunum, sem eiga aðild að EES, á tímanum frá 1. júlí til 31. desember 2007:

ESB-númer	Vara	Land	Niðurfellingardagur
EU/1/97/054/001, 003-005	Viracept	Liechtenstein	31.8.2007#
EU/1/97/054/001-005/IS	Viracept	Ísland	7.8.2007*
EU/1/97/054/001/NO, 003/NO-005/NO	Viracept	Noregur	27.8.2007**

* Tímabundin niðurfelling afturkölluð 14.11.2007 – Viracept EU/1/97/054/001, 004-005/IS

Tímabundin niðurfelling afturkölluð 31.10.2007 – Viracept EU/1/97/054/001, 003-005

** Tímabundin niðurfelling afturkölluð 29.10.2007 – Viracept EU/1/97/054/001/NO, 003/NO-005/NO

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA

Auglýst eftir athugasemdum, í samræmi við 2. mgr. 1. gr. I. hluta bókunar 3 við 2008/EES/32/02 samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól, sem varðar ríkisaðstoð, í tengslum við undanþágu frá koltvísýringsgjaldi sem lagt er í Noregi á jarðgas og fljótandi jarðolíugas til annarra nota en upphitunar húsnæðis

Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA 597/07/COL frá 23. nóvember 2007, sem birt er á fullgiltu tungumáli næst á eftir þessu ágrípi, markar upphaf málsmeðferðar samkvæmt 2. mgr. 1. gr. I. hluta bókunar 3 við samning milli EFTA-rikkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls (samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól). Stjórnvöldum í Noregi hefur verið tilkynnt um málsmeðferðina með afriti af ákvörðuninni.

Eftirlitsstofnun EFTA veitir EFTA-rikkjunum, aðildarríkjum Evrópusambandsins og áhugaaðilum eins mánaðar frest frá birtingardegi þessarar auglýsingar til að gera athugasemdir við ráðstöfunina sem um ræðir. Athugasemdirnar skal senda á eftirfarandi póstfang:

EFTA Surveillance Authority
Registry
35, Rue Belliard
B-1040 Bruxelles/Brussel

Athugasemdum, sem berast, verður komið á framfæri við stjórnvöld í Noregi. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

ÁGRIP

Málsmeðferð

Með bréfi dagsettu 9. mars 2007 tilkynntu stjórnvöld í Noregi Eftirlitsstofnun EFTA fyrirhugaðar breytingar á koltvísýringsgjaldi sem er lagt á jarðolíuafurðir, í samræmi við ákvæði 3. mgr. 1. gr. I. hluta bókunar 3 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól. Stjórnvöld í Noregi hugðust breyta reglum um koltvísýringsgjald þannig að það legðist á jarðgas og fljótandi jarðolíugas sem bera ekki koltvísýringsgjald sem stendur.

Í kjölfar bréfaskipta við stjórnvöld í Noregi hefur Eftirlitsstofnun EFTA ákveðið að hefja formlega rannsókn á undanþágu frá þessu gjaldi að því er varðar gas til annarra nota en upphitunar húsnæðis.

Mat á ráðstöfuninni

Í Noregi leggst koltvísýringsgjald sem stendur aðeins á jarðolíu og bensín. Í frumvarpi sínu að fjárlögum ársins 2007 lagði norska ríkisstjórnin til að tekið yrði upp koltvísýringsgjald á jarðgas og fljótandi jarðolíugas og hlaut tillagan samþykki löggjafarþings; jafnframt var henni breytt samkvæmt St.prp. nr. 69 (2006–2007).

Með nýju ákvæðunum er tekin upp undanþága vegna gass til hvers kyns annarra nota en upphitunar íbúðarhúsa og verslunarhúsnæðis, svo og vegna gróðurhúsaræktunar. Sú ráðstöfun er gerð til þess að gas til upphitunar verði ekki tekið fram yfir umhverfshollari orkugjafa, þ.e. lífoldsneyti.

Að sögn stjórnvalda í Noregi eru 94 af hundraði alls jarðgass, sem brennt er í landinu, notuð í öðrum tilgangi en til að hita upp húsnæði. Í Noregi er gas einkum notað í iðnaði, og þá fyrst og fremst í framleiðslufyrirtækjum. Að sögn stjórnvalda í Noregi felur gjaldið, sem tekið er upp, í reynd í sér afar litla skattlagningu á húsa hitun. Af tæknilegum ástæðum, sem leiðir af ákvæðum í landsrétti, var koltvísýringsgjald á jarðgas og fljótandi jarðolíugas útfært formlega sem almennur skattur.

Það er álit Eftirlitsstofnunar EFTA að svo stöddu, með hliðsjón af þeim upplýsingum sem borist hafa frá stjórnvöldum í Noregi, að ekki sé unnt að útiloka að í undanþágu frá koltvísyringsgjaldi á gas felist aðstoð í skilningi 1. mgr. 61. gr. EES-samningsins.

Stjórnvöld í Noregi taka fram að ákvæðið um að gjaldið takmarkist við gas til húsa hitunar sé almenn ráðstöfun sem taki til allra fyrirtækja og allra atvinnugreina. Að svo stöddu er það hins vegar álit Eftirlitsstofnunar EFTA að ráðstöfunin kunní í reynd að nýtast tilteknum fyrirtækjum umfram önnur. Ástæðan er sú að þegar um ræðir fyrirtæki, sem stunda ekki framleiðslu heldur hafa með höndum starfsemi sem fer aðallega fram innandyra, þ.e. í stórum dráttum þjónustufyrirtæki, greiðist koltvísyringsgjaldið af heildargasnotkun. Fyrirtæki, sem nota gas við framleiðslu, munu ekki þurfa að greiða gjald af gasi sem er notað til annars en upphitunar. Það er álit Eftirlitsstofnunar EFTA á þessu stigi málsins að grundvallarsjónarmið samkvæmt norskum lögum sé að hvers kyns nýting gass sé skattskyld. Jafnframt er Eftirlitsstofnun EFTA ekki þeirrar skoðunar að gera megi undanþáguna sjálfkrafa að almennri ráðstöfun með því að vísa til sérstakrar nýtingar fremur en tiltekinna atvinnugreina. Rök fyrir þessu má sækja í dóma Evrópudómstólsins þess efnis að þegar ráðstafanir nýtist tilteknum fyrirtækjum umfram önnur teljist þær sértækar enda þótt þær taki formlega til allra atvinnurekenda. Í formlegri rannsókn Eftirlitsstofnunar EFTA verður þó einnig tekið tillit til þess að í leiðbeiningum stofnunarinnar um beitingu reglna um ríkisaðstoð gagnvart ráðstöfunum varðandi beina skattlagningu fyrirtækja er tekið fram að þótt ráðstöfun ívilni ákveðnum fyrirtækjum umfram önnur merki það ekki nauðsynlega að um sértæka ívilnun sé að ræða. Í þessu tilliti vekur Eftirlitsstofnun EFTA athygli á ákvörðun framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna að því er varðar tilteknar danskar skattareglur (N 416/99) en þar kom fram að skattur á þá neyslu fyrirtækja, sem líkist neyslu heimila, teldist ekki ríkisaðstoð þótt hann legðist einkum á þjónustufyrirtæki.

Það er álit Eftirlitsstofnunar EFTA að undanþága vegna annarra nota en upphitunar sé ekki rökrétt að teknu tilliti til markmiðanna að baki koltvísyringskatti í Noregi. Það er skoðun Eftirlitsstofnunar EFTA að þau markmið að draga úr losun koltvísyrings, ýta undir aukna brennslu lífoldsneytis og skattleggja þá neyslu fyrirtækja sem líkist neyslu heimila séu ekki fullnægjandi ástæður til að gera upp á milli atvinnugreina.

Eftirlitsstofnun EFTA telur vafa leika á að þessar ráðstafanir geti fallið undir undanþáguna sem mælt er fyrir um í c-lið 3. mgr. 61. gr. EES-samningsins, að teknu tilliti til skilyrðanna sem sett eru í kaflanum um aðstoð í umhverfisverndarskygni í leiðbeiningunum eftirlitsstofnunarinnar um ríkisaðstoð. Í málinu, sem hér liggur fyrir, er enginn skattur lagður á gas til annarra nota en upphitunar húsnæðis. Full skattundanþága af þessu tagi kæmi aðeins til greina ef aðstoðarþegarnir hefðu gert umhverfisverndarsamninga við stjórnvöld í Noregi, en svo er ekki. Til þess að unnt væri að fallast á afslátt af skattinum þyrftu fyrirtækin að greiða verulegan hluta hans. Af þessum sökum er ekki unnt að réttlæta skattundanþáguna á grundvelli leiðbeininga um aðstoð í umhverfisverndarskygni.

Niðurstaða

Með hliðsjón af því sem hér hefur verið rakið hefur Eftirlitsstofnun EFTA ákveðið að hefja formlega málsmeðferð í samræmi við 2. mgr. 1. gr. EES-samningsins. Áhugaaðilum er gefinn kostur á að leggja fram athugasemdir og skulu þær berast áður en mánuður er liðinn frá því að ákvörðun þessi birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY DECISION**No. 597/07/COL****of 23 November 2007**

to initiate the procedure provided for in Article 1(2) of Part I of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement with regard to the tax exemption from the Norwegian CO₂ tax on gas and LPG for the use of gas for purposes other than heating of buildings

(Norway)

THE EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY ⁽¹⁾,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area ⁽²⁾, in particular to Articles 61 to 63 and Protocol 26 thereof,

Having regard to the Agreement between the EFTA States on the Establishment of a Surveillance Authority and a Court of Justice ⁽³⁾, in particular to Article 24 thereof,

Having regard to Article 1(2) of Part I and Articles 4(4) and 6 of Part II of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement,

Having regard to the Authority's Guidelines ⁽⁴⁾ on the application and interpretation of Articles 61 and 62 of the EEA Agreement, and in particular the Chapter on Aid for Environmental Protection as well as the Chapter on the Application of the State Aid Rules to Measures relating to Direct Business Taxation,

Whereas:

I. FACTS**1. Procedure**

By letter of 9 March 2007 from the Norwegian Ministry of Government Administration and Reform forwarding a letter from the Ministry of Finance dated 8 March 2007, both received and registered by the Authority on 9 March 2007 (Event No 412984), the Norwegian authorities notified a planned amendment to the CO₂ tax on mineral products, pursuant to Article 1(3) of Part I of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement. The Norwegian authorities intended to amend the CO₂ tax in such a manner as to include taxation on natural gas and liquefied petroleum gas (hereafter LPG), on which no CO₂ tax is currently levied.

By letter dated 26 April 2007 (Event No 418662), the Authority requested additional information.

By email dated 30 May 2007, the Norwegian Mission to the European Union forwarded a letter dated 25 May 2007 from the Norwegian Ministry of Government Administration and Reform, enclosing a letter from the Ministry of Finance replying to the information request. The letters were received and registered by the Authority on 30 May 2007 (Event No 426435).

A further request for information was sent by the Authority on 11 July 2007 (Event No 425632). The Norwegian authorities replied to that request by letter from the Ministry of Government Administration and Reform dated 25 September 2007, forwarding a letter from the Ministry of Finance dated 24 September 2007. The letters were received and registered by the Authority on 25 September (Event No 443658).

⁽¹⁾ Hereinafter referred to as "the Authority".

⁽²⁾ Hereinafter referred to as "the EEA Agreement".

⁽³⁾ Hereinafter referred to as "the Surveillance and Court Agreement".

⁽⁴⁾ Guidelines on the application and interpretation of Articles 61 and 62 of the EEA Agreement and Article 1 of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement, adopted and issued by the EFTA Surveillance Authority on 19 January 1994, published in OJ L 231, 3.9.1994, EEA Supplement No 32, 3.9.1994. The Guidelines were last amended on 31 May 2007. Hereinafter referred to as "the State Aid Guidelines".

2. Description of the proposed measures

In their notification the Norwegian authorities inform the Authority of a proposed amendment of the CO₂ tax on mineral products to include taxation of natural gas and LPG. In the following, the tax will be called “the CO₂ tax on gas”, which is however to be understood as covering taxation of both natural gas and LPG.

2.1 CO₂ taxation in Norway

Currently, CO₂ taxes in Norway are only levied on mineral oil and petrol. The Norwegian tax on CO₂ is understood by the Norwegian authorities to be a tax on the consumption and emission of CO₂⁽⁵⁾, which is levied on the use of the products mentioned in the tax chapter. Both imported and domestic products are subject to the tax.

The CO₂ tax is contained in a budgetary chapter concerning the environmental taxes levied on mineral products, with the title “*Om miljøavgifter på mineralske produkter mv.*” Heading A of this chapter deals with the CO₂ tax on mineral products CO₂ (*avgift på mineralske produkter*). Section A1 stipulates the levy of the tax on mineral oil and petrol. It reads as follows:

“*Fra 1. januar 2007 skal det i henhold til lov 19 mai 1933 nr. 11 om særavgifter betales CO₂-avgift til statskassen på følgende mineralske produkter etter følgende satser:...*”

a) *Mineralolje: kr. 0,47 per liter. (...)*

b) *Bensin: kr 0,80 per liter;”*

that is:

“From 1 January 2007, according to Act of 19 May 1933 No 11 regarding special duties, CO₂ tax shall be paid to the Exchequer on the following mineral products at the following rates...

a) Mineral oil: NOK 0.47 per litre

b) Petrol: NOK 0.80 per litre.”⁽⁶⁾

Section A2 contains several exemptions from the tax, depending on the use of the product. Section A2.1 contains general exemptions for various activities, in particular the use of the mineral oil product as a raw material in the production process (Section A2 lit.1.c). Section A2.2 and Section A2.3 contain further exemptions relating to the use of mineral oil and petroleum respectively.

2.2 Introduction of CO₂ taxation on gas and LPG

No CO₂ tax has so far been levied on gas. In the budget proposal for 2007, the Norwegian Government proposed an amendment to the relevant chapter of the budget, which was accepted by Parliament. The proposal contained in St.prp. nr.1 (2006–2007), II A and B reads:

“A

Fra 1 juli 2007 gjøres følgende endringer:

§ 1 første ledd nye bokstaver c og d skal lyde:

c) *Naturgass: kr. 0,47 pr. standardkubikkmeter*

d) *LPG: kr. 0,60 pr. kg.*

⁽⁵⁾ Letter of 31 January 2002 from the Norwegian authorities in case SAM070.001 – Environmental taxes.

⁽⁶⁾ This and other translations of Norwegian legislation found in the text have been done by the Authority.

B

§2 første ledd ny nr. 4 skal lyde:

4. *Gass til annen bruk en oppvarming mv. i boliger og næringsbygg.*”

that is:

“ A

As of 1 July 2007 the following amendments shall apply:

In section 1, first paragraph, new letters c and d shall read:

- c) Gas: NOK 0.47 per standard cubic metre
- d) LPG: NOK 0.60 per kilogram

B

Section 2, first paragraph, new number 4 shall read:

Gas used for purposes other than heating of houses and commercial buildings.”

By adding the letters c) and d) to section 1, as referred to under A, a CO₂ tax on gas is introduced. The new provision referred to under B introduces an exemption for gas used for all purposes other than heating of houses and commercial buildings.

The above exemption was later further amended by St.prp. nr.69 (2006–2007). By these amendments, the Norwegian authorities intended to exempt the greenhouse industry. They consider this exemption to fall outside the scope of the EEA Agreement. In addition the newly formulated c) should make the tax duty more precise by not limiting it to gas used for dwellings and commercial buildings, but extending it to cover all buildings.

The amended section 2.4 now reads as follows:

“§2 nr. 4 skal lyde:

Det gis fritak, refusjon eller ytes tilskudd for avgift på produkter til følgende anvendelseområder:

- 4. *Gass til*
- c) Annen bruk enn oppvarming av bygg*
- d) Vektsthusnæringen.*”

that is:

“Section 2 nr. 4 shall read:

The following products are exempted from the tax, entitled to a refund or a grant for the tax in relation to the following fields of application:

- 4. Gas for
- c) any use other than heating of buildings
- d) greenhouse industry.”

In their notification, the Norwegian authorities describe the planned amendment as an “*amendment of the CO₂ tax to include gas used as heating from 1 July 2007*”. In the opinion of the Norwegian authorities this amendment does not concern an exemption from a general CO₂ tax on gas, but merely the introduction of a very limited tax on the heating of buildings which does not constitute state aid within the meaning of Article 61(1) of the EEA Agreement. The notification is therefore to be understood as a notification for legal certainty only.

The Norwegian authorities state it is only for a technical reason that the CO₂ tax on gas is adopted as a general tax; the control possibilities of the Customs and Excise Directorate are increased when working with a general tax. Only if a measure is adopted as a general tax, are all producers of taxable goods obliged to register with the authorities as being liable for the tax and keep accounts of their sales. Had the tax been adopted as a more limited tax on heating, no registration and no keeping of accounts would have been necessary for traders which sell the gas for purposes other than heating.

2.3 *The objective of the measure*

The objective of the new tax on gas is described in the budget proposal for 2007, which refers to the so-called Soria Moria Statement ⁽⁷⁾:

“Domestic use of gas is not subject to CO₂ tax. From 2005 gas used in some industries is subject to the climate quota system concerning CO₂. Other gas usages are not subject to means which incentivise the reduction of CO₂, i.e. gas used in dwellings, industrial houses and mobile sources. In the Soria Moria statement it is announced that the Government will examine the CO₂ tax to prevent that gas as heating is preferred to more environmental favourable alternatives.”

2.4 *National legal basis for the measure*

The CO₂ tax on gas was passed by *Stortinget* (the Parliament). The Government’s proposal was put forward in St.prp. nr. 1 (2006–2007) *Skatte-, avgifts- og tollvedtak* and was adopted by the Parliament 28 November 2006.

As explained above, Parliament’s decision was then altered in connection with the Revised National Budget 2007 ⁽⁸⁾. This amendment concerned an exemption from the tax in favour of the greenhouse growing industry. In addition, the Government proposed to lay down in the Parliament’s decision that gas for heating of all buildings are liable to tax, not only gas for residential houses and commercial buildings. The Government’s proposal in St.prp. nr.69 (2006–2007) was adopted by the Parliament on 15 June 2007.

In addition to the general decision by Parliament, there will be an amendment of the Regulation on Excise Duties (*Forskrift om endring av Forskrift om særavgifter*).

The new section 3-6-4 of the Regulation, which deals with an exemption from the tax for mineral oil which is exported, will now also explicitly exempt LPG. The exemption now reads that for petrol and LPG the threshold beyond which no tax will be levied is 400 litres or 150 kg. As natural gas is always exported in bulk, natural gas is not mentioned and no minimum threshold is applied here, i.e. it is always tax exempted.

Section 3-6-5 of the Regulation deals with the exemption from the CO₂ tax for gas used for purposes other than heating. Section 3-6-5(1) states that gas which is used for other purposes than the heating of buildings, commercial buildings and other dwellings is tax exempted. The exemption does not cover any direct or indirect heating ⁽⁹⁾.

Gas which is used in units lower than 20 kg is exempted from the tax, see section 3-6-5(2) of the Regulation.

⁽⁷⁾ The Soria Moria Statement is a policy statement drawn up by the three political parties forming the Norwegian Government.

⁽⁸⁾ See above, section I-2.2 of this Decision.

⁽⁹⁾ As explained by the Norwegian authorities, that last sentence should be understood in the meaning of “heating of buildings”.

Section 3-6-5(3) stipulates that registered companies may deliver gas without duty if the gas is to be used for a purpose which is exempted from duty. It is a condition for the exemption of duties that the buyer gives a statement about the use of the gas. If the gas is to be used for both tax liable and tax free purposes, a proportional distribution must be made according to the estimated use. The statement is valid for a period up to one year and must be retained as a record for 10 years. The person issuing the statement is responsible for the information being correct and complete. The tax is to be paid to the Customs and Excise Service (“*Toll- og Avgiftsetaten*”). If gas bought tax free is used for a tax liable purpose, the tax has to be paid.

2.5 Beneficiaries of the tax exemption

The Norwegian authorities state that 94% of the consumption of natural gas concerns purposes other than heating of buildings. The Norwegian authorities explicitly state that only a small percentage of domestic consumption is related to the heating of buildings because the main consumption of natural gas is for industrial purposes, of which the manufacturing sector forms a dominant part.

According to Statistics Norway, approximately 80% of the net domestic consumption of gas is related to manufacturing, mining and quarrying. The Norwegian authorities present the following consumption tables for 2006:

Norwegian consumption of natural gas and liquefied gas in 2006

	Natural gas Mill Sm ³	Liquefied gas 100 t
Net domestic consumption	293	188
Manufacturing, mining and quarrying	245	151
Energy intensive industry	187	70
Manufacture of paper and paper products	10	3
Mining, quarrying and other industries	48	77
Transport	13	2
Other sectors	35 ⁽¹⁾	35

(1) As can be concluded from the table below, this figure must include also the fishing and agricultural sector and the private households.

Net domestic consumption of natural gas, 2006 Mill. Sm³

	Total
Total	293
Fishing and agriculture	18
Manufacturing, mining and quarrying	244 ⁽¹⁾
Mining and quarrying	7
Manufacture of food products	29
Textile	1
Manufacture of pulp, paper and paper products	10
Manufacture of wood and products of wood	0
Manufacture of chemicals	135
Non metallic mineral products	2
Manufacture of basic metals	52
Other manufacturing industries	9
Construction	0

	Total
Services	26
Hotels and restaurants	0
Commodity trade	1
Land transport	3
Sea transport	9
Supporting and auxiliary transport, travel agencies	1
Business like services and property management	1
Public administration	1
Education	1
Health and social works	8
Cultural and personal services	1
Households	4

(¹) Figure given by the Norwegian authorities, should however, read 245.

The Norwegian authorities further state that half of the consumption of gas in the manufacturing sector concerns Statoil's methanol production plant Tjeldbergodden. Another large consumer is Hydro Aluminium for the manufacture of aluminium.

2.6 Budget and duration

The Norwegian authorities have not indicated a duration or a budget for the tax exemption.

II. ASSESSMENT

1. Scope of the Decision

The Decision applies to the exemption from the CO₂ tax on gas for uses of gas for purposes other than heating of buildings. In contrast, it does not apply to the similar exemption for the greenhouse growing industry given that this industry concerns goods falling outside the scope of products to which the provisions of the EEA Agreement apply, including those related to State aid (cf. Article 8(3) of the EEA Agreement). With regard to mining, the EEA Agreement applies to trade in coal and steel products, except where the bilateral Free Trade Agreement (¹⁰) contains specific provisions which have not been set aside by Protocol 14 to the EEA Agreement. Consequently, this Decision applies to the mining industry, without prejudice to the products which are still governed by the bilateral Free Trade Agreement and to which this decision does not apply (¹¹).

⁽¹⁰⁾ Agreement between the Member States of the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Kingdom of Norway, of the other part (OJ L 348, 27.12.1974, p. 17). This bilateral Free Trade Agreement remains in force after the expiry of the ECSC Treaty. The rights and obligations of this Agreement were transferred from the ECSC to the European Community as a result of the decision of the Conference of the Representatives of the Governments of the EC Member States from 19 July 2002. With the expiry of the ECSC Treaty in July 2002, the treatment in the Community of State aid to the ECSC steel sector was integrated into the general legal framework of the EC Treaty.

⁽¹¹⁾ With regard to the steel sector, see Protocol 26 to the EEA Agreement in conjunction with Article 5 of Protocol 14 to the EEA Agreement. With regard to the other products, see Articles 1 and 2(1) of Protocol 14 to the EEA Agreement, as well as Article 1 and its Annex, which lists the products referred to in Article 1, of the bilateral Free Trade Agreement.

2. The presence of State aid

State aid within the meaning of Article 61(1) EEA Agreement

Article 61(1) of the EEA Agreement reads as follows:

“Save as otherwise provided in this Agreement, any aid granted by EC Member States, EFTA States or through State resources in any form whatsoever which distorts or threatens to distort competition by favouring certain undertakings or the production of certain goods shall, in so far as it affects trade between Contracting Parties, be incompatible with the functioning of this Agreement.”

2.1 Presence of state resources

The aid measure must be granted by the State or through State resources. The Norwegian authorities plan to introduce a new tax for gas and an exemption from that tax for all purposes other than the heating of buildings. The granting of a tax exemption or reduction involves a loss of tax revenues which is equivalent to consumption of State resources in the form of fiscal (tax) expenditure, see point 3(3) of the Authority’s State Aid Guidelines in relation to Business Taxation. In the case at hand, the exemption from the CO₂ tax on gas for uses other than heating of buildings leads to a loss of revenue for the State.

2.2 Favouring certain undertakings or the production of certain goods

The aid measure must be selective in that it favours, i.e. confers an advantage on, *certain undertakings or the production of certain goods*. The Norwegian authorities argue that the limitation of the tax to the heating of buildings is a general measure which is open to all undertakings and sectors. All sectors and undertakings using the gas to heat buildings are liable to the tax for this use, whereas sectors and undertakings which (also) use gas in the production process or for any other purpose than heating of buildings are not liable to taxation on the gas used for those other purposes. A manufacturer who also uses gas for the heating of e.g. administrative buildings would pay – as laid down in the Regulation on Excise Duties – the tax for that use in the same way as any other undertaking, whereas he would not be subject to any taxation for the gas used in the production process.

As underlined by the Norwegian authorities, the Norwegian tax law does not create any explicit distinction between sectors. However, the existence of State aid is to be analysed according to the effects of a measure. The Authority is therefore of the opinion that it must also verify that the exemption in the Norwegian legislation will not have the effect of indirectly favouring certain sectors to the detriment of others. The above statistics ⁽¹²⁾ demonstrate that the consumption of gas in Norway is mainly for industrial purposes, notably manufacturing and mining, while the transport and the services sector play by comparison a lesser role in the consumption of gas. Hence, the existence of *de facto* sectoral aid must be investigated. Should this examination lead to the conclusion that the measure indeed concerns only certain undertakings or the production of certain goods, the exemption from the CO₂ tax relieves the undertakings benefiting from it of charges which they would normally have to bear from their ordinary budget. The consequence could be that these undertakings receive an advantage within the meaning of Article 61(1) of the EEA Agreement.

The CO₂ tax will not be paid on gas used in production processes. Therefore those who do not engage in production processes, but mainly carry out their work in buildings, i.e. typically the service sector, and private households, will pay the tax on the whole of their consumption of gas whereas undertakings using gas in the production process will not be liable to taxation for a substantial part of their gas consumption. In the Authority’s preliminary view this may constitute a measure which *de facto* favours certain undertakings, namely undertakings in the manufacturing sector as well as in the transport sector, to the detriment of the service sector.

The arguments for whether the measure under examination is or is not selective are dealt with below.

⁽¹²⁾ See section I-2.5 of this Decision.

2.2.1 *Introduction of a limited tax on the heating of buildings instead of a tax exemption from the CO₂ tax*

Norway considers the notified measure not an exemption from a CO₂ tax on gas for certain sectors, but rather the introduction of a limited tax on the use of gas for the heating of buildings, i.e. the tax (on heating of buildings) is a burden for those on whom the tax is levied rather than an exemption and advantage for the many who consume gas in a way which is not subject to the tax. The Norwegian authorities underline that 94% of the gas used in Norway is used for purposes other than heating, in other words only 6% of the gas consumed will be taxed. According to the Norwegian authorities, the reality therefore is that natural gas is not subject to a CO₂ tax.

The Authority has doubts as to whether it can agree to that argumentation. Firstly, the Norwegian authorities have not provided for a separate section in the budget which introduced a new tax for the heating of buildings. On the contrary, gas is simply integrated as a new product in section 1 of the budgetary chapter which contains a general CO₂ tax on mineral products. The Norwegian authorities themselves stated in the original notification that the CO₂ tax on gas is technically adopted as a *general tax* on gas.

Secondly, the relief from taxation for uses other than heating is put into the section of the budgetary chapter which deals with exemptions from the taxation stipulated in section A1, namely section A2 of the budgetary chapter. Section A2 starts with the following wording "*Det gis fritak, refusjon eller ytes tilskudd for avgift på produkter til følgende anvendelsesområder...*", i.e. "the following products should be exempted from the tax, receive a refund or a grant for the following fields of application ...". All the products and fields of application contained therein are to be understood as exemptions from the general tax contained in section 1 of the budgetary chapter. The Authority has until now not been presented with compelling reasons for why the same classification as a tax exemption should not apply to the newly introduced section A2.4, which deals with exempting certain uses of gas from taxation. The wording used in the newly introduced section A2.4 is clear in that all uses other than heating of buildings are tax exempted or entitled to a refund or grant.

Lastly, the choice of the Norwegian legislator was a deliberate one. As the Norwegian authorities have argued, the tax was adopted as a general tax on gas in order to give the tax authorities greater control possibilities. According to section 5-1 of the Regulation on Excise Duties, producers of taxable goods are obliged to register with the Norwegian Customs and Excise Authorities as being liable for the tax and the registered companies are obliged to keep accounts. The Norwegian authorities argue that if the tax had been constructed as a limited tax on the heating of buildings, no registration and no keeping of accounts would be necessary for the traders selling gas for purposes other than heating of buildings and the control possibilities of the Customs and Excise Directorate would be reduced. This argumentation demonstrates that the adoption of a general tax on CO₂ rather than a limited tax on the heating of buildings was deliberate.

That being said, the existence of State aid must be analysed according to its effects not the form a measure takes. It therefore seems appropriate to investigate further the claim of the Norwegian authorities.

2.2.2 *Exemption for purposes other than heating is a general measure open to all*

The Norwegian authorities consider the tax exemption to be a general measure as all undertakings using gas for heating purposes will pay the tax, but all undertakings using gas in the production process or for any other purpose will not be liable to tax on the gas used for those other purposes.

The Authority notes as a starting point that *all* uses of gas are liable to the CO₂ tax, which is a general tax on gas. However, as stated above, the existence of State aid must be analysed according to its effects, not the form a measure takes. Thus, given the explanation of the Norwegian authorities as to the increased control by the Customs and Excise Directorate in cases of general taxation, the Authority finds it appropriate, as noted above, to verify whether the apparent tax exemption is, in fact, a measure which applies generally to all undertakings using gas for the purposes of heating a building.

Nevertheless, even if this were the case, the Authority questions whether a measure which targets the ‘use’ of a product as being tax exempted may automatically be removed from the ambit of the State aid rules, as certain uses of energy will often be linked – as here the use of gas for production purposes – to certain sectors of industry. The Authority has doubts as to whether the fact that the commercial activity of one sector (the manufacturing sector) employs the product in a manner other than the described ‘use’ and is therefore exempted from the tax, whereas the commercial activity of another sector needs the product in question only for uses which are tax liable (due to the fact that the production process of this sector just consists in the use of heated office space) is a legitimate way to set the limits of a general measure.

The case law in this regard is not settled. Contrary to the situation leading to the judgment in *Adria-Wien* ⁽¹³⁾, the Norwegian legislation does not make an explicit distinction between types of undertaking or goods. In an older case concerning Italy, the Court of Justice considered that a bigger reduction of certain compulsory sickness insurance contributions for female than for male employees constituted an aid to sectors which employed more female workers ⁽¹⁴⁾. Similarly, in *Gemo SA*, a premium for the disposal of animal carcasses, which was formally applicable to all economic operators but which essentially benefited only a certain group of undertakings, was analysed as State aid ⁽¹⁵⁾. Regarding a preferential rate for exports, the Court found the measure to constitute state aid, despite the fact that it was open to all operators wishing to export ⁽¹⁶⁾. On the other hand, the Authority notes that in the Commission Decision relating to the British Climate Change Levy, only the exemptions to the general tax on non-domestic use of energy products for fuel purposes were notified. Indeed, “*the introduction of environmental taxes on the consumption of electricity, coal and other solid fuel, gas and liquefied petroleum gas are not as such caught by Article 87 of the EC Treaty [...] in so far as they are general measures which do not favour particular firms or sectors of industry*” ⁽¹⁷⁾.

Moreover, the Authority’s Guidelines on the application of the State aid rules to measures relating to direct business taxation stipulate (at point 3.1.) that tax measures which are open to all economic operators are in principle general measures, unless they are de facto reduced in scope. The Guidelines stipulate that measures pursuing general economic policy objectives through a reduction of the tax burden related to certain production costs will constitute general measures, i.e. measures designed to reduce the taxation of labour for all firms have a relatively greater effect on labour intensive industries than on capital intensive industries, without necessarily constituting state aid. The Authority finds it necessary to further investigate whether the Norwegian tax exemption is comparable to these situations.

Finally, the Authority notes the Commission’s Decision regarding the Danish electricity reform ⁽¹⁸⁾, which was based on the principle that the full tax is paid on household consumption and on comparable consumption by companies. This meant that e.g. liberal professions, which typically have a electricity consumption comparable to that of households, would pay the tax. The levying of the tax was implemented using VAT criteria (companies with a VAT number would get a tax refund, typically the manufacturing sector). Certain companies, while having a VAT number, would still pay the tax, because their consumption was found to be more like that of private households. An annex to the Electricity Tax Act would list these companies. The Commission found this procedure to be in line with the Danish electricity tax logic. ⁽¹⁹⁾

The Norwegian authorities have not based themselves on that Danish decision nor reasoned the tax or the tax exemption in that manner. Instead of arguing the parallel with household consumption, the tax exemption is justified, according to the Norwegian authorities, by a desire to stimulate a switch to bio-energy. The Norwegian system does not attempt to create a system which ensures that the consumption of gas other than for industrial purposes is compared with ordinary household consumption and taxed in the same manner.

⁽¹³⁾ Case C-143/99 *Adria-Wien Pipeline GmbH, Wietersdorfer & Peggauer Zementwerke GmbH and Finanzlandesdirektion für Kärnten* [2001] ECR I-8365.

⁽¹⁴⁾ Case C-203/82 *Italy v. Commission* [1983] ECR 2525.

⁽¹⁵⁾ Case C-126/01 *Ministre de l’économie, des finances et de l’industrie and Gemo SA* [2003] ECR I-13769.

⁽¹⁶⁾ Joined cases 6 and 11-69 *Commission v France* [1969] ECR p. 523.

⁽¹⁷⁾ Commission Decision of 3 April 2002 on the dual-use exemption which the United Kingdom is planning to implement under the Climate Change Levy and the extended exemption for certain competing processes, OJ L 229, 27.8.2002, p.15.

⁽¹⁸⁾ State aid N 416/99.

⁽¹⁹⁾ The case was not assessed as a ‘general v. selective’ measure, but was justified by reference to point 16 of the Commission’s Notice on Business taxation with a special reference to the logic of the Danish tax system.

In this regard it should also be noted that the Danish system was subsequently considered to constitute State aid, as certain VAT registered companies which would receive a tax refund were favoured over certain other companies which likewise had a business-like consumption and therefore should have profited from the tax relief in the same way, i.e. the 'household consumption' logic was not followed in all cases. ⁽²⁰⁾

The Authority does not exclude that the Norwegian system by stating that all purposes other than heating should not be tax liable, might be simpler and more coherent than the Danish system. However, the Authority will have to investigate further and the Norwegian authorities need to demonstrate that also the service sector can profit from the tax relief for that part of its commercial activity which does not consist in the heating of buildings. Likewise it would have to be ensured that the manufacturing sector would also include for the payment of the tax those buildings in which the production process takes place (administrative buildings are, according to the Norwegian authorities, in any event covered by the tax).

Based on the information available at this stage, the Authority cannot exclude that the tax exemption is a selective measure which would constitute State aid within the meaning of Article 61(1) of the EEA Agreement.

2.2.3 Nature and scheme of the Norwegian tax system

As the Norwegian authorities are of the opinion that the tax is not materially selective, they do not put forward an explicit argumentation that the tax exemption for purposes other than the heating of buildings is within the nature and scheme of the Norwegian tax system. Nevertheless, according to section 3.4 of the Authority's Guidelines on business taxation, certain differential measures whose economic rationale makes them necessary to the smooth functioning and effectiveness of the tax system might not constitute state aid. In such cases, the measure would no longer be considered selective. ⁽²¹⁾

Against this background, the Authority will examine below whether the logic underlying the tax exemption could justify a differentiation between sectors. As the exemption concerns a derogation from the CO₂ tax, the Authority will try to establish the objective of this taxation which it considers to be the general system against which the logic of a derogation must be measured. In other words, the Authority will examine whether the logic of the tax exemption for purposes other than heating is in line with the objectives of the CO₂ tax itself.

Purpose of reducing CO₂ emissions

The CO₂ tax on mineral products is to be found in a budgetary chapter bearing the heading "Environmental taxes". This seems to suggest that the CO₂ tax follows an environmental objective. Such an objective would be to create incentives, via taxation, to reduce CO₂ emissions. ⁽²²⁾

The Norwegian authorities indeed confirm that intention of the current CO₂ tax on *mineral oil* is to put a price on the environmental damages caused by the use of taxed products and to encourage the use of other more environmental products. Given the fact that, as shown above, the CO₂ tax on gas is integrated into the general taxation chapter on mineral products, one would assume that this new taxation follows the same logic, namely to serve an environmental purpose by creating incentives to reduce CO₂ emissions. And yet, it is not obvious to the Authority how one can reconcile that environmental logic with a system that excludes certain sectors from taxation despite the fact that also these sectors should be able to reduce CO₂ emissions by either curtailing the use of gas or switching to more environmentally friendly products.

⁽²⁰⁾ State aid NN 75/2004.

⁽²¹⁾ As can be seen from the EFTA Court's judgment in Joined Cases E-5/04, E-6/04 and E-7/04 *Fesil and Finnjord, the Kingdom of Norway, PIL and others v the EFTA Surveillance Authority* [2005] EFTA Court Reports p. 117, the argument relating to the nature and scheme of the tax system is normally dealt with under the aspect of selectivity. See in this regard also Case C-143/99 *Adria Wien*, cited above at footnote 15, paragraph 42, which explicitly clarifies this point.

⁽²²⁾ In the above mentioned letter of the Norwegian authorities of 31 January 2002 the CO₂ tax is described as designed to produce environmental effects.

The budgetary proposal for the introduction of the CO₂ tax on gas as described above ⁽²³⁾ demonstrates that certain industries – outside the service sector – indeed have incentives and the possibility to reduce CO₂ emissions by being subject to the climate quota system concerning CO₂. The climate quota system also covers parts of the manufacturing sector. Given that such a motivation of reducing CO₂ emissions for the manufacturing sector is thereby acknowledged, it seems to be hardly compatible with the nature and scheme of the Norwegian tax system to relieve the production of goods from the CO₂ taxation of gas. Moreover, in the Authority's opinion, the transport sector also has an incentive and possibility to reduce CO₂ emissions.

The Norwegian authorities seem to accept that the manufacturing sector not only has possibilities to reduce CO₂ emissions, but that incentives created to that end – e.g. via the emission trading system – can lead to a behavioural change. For Statoil, the largest consumer of gas in the manufacturing sector, the Norwegian authorities have explicitly acknowledged that the company has an incentive to reduce emissions from gas via the emission trading system. ⁽²⁴⁾ In addition, and contrary to the proposed CO₂ tax on gas, the manufacturing sector is currently subject to the CO₂ tax on mineral oil and petrol. ⁽²⁵⁾ The only exemption in this regard is when the mineral oil is used as a raw material in the production process, see section A2d) of the budgetary chapter. Where mineral oil is used for other purposes (e.g. fuel) in the production process, it is subject to the CO₂ tax. It is not easy to see the logic behind a taxation system on mineral products which exempts certain sectors from the taxation of one mineral product, namely gas, but not another, namely mineral oil. Both products are covered by the same legal provision establishing a general taxation on mineral products for environmental purposes. The same argument can be made for the transport sector, which in general is submitted to the mineral oil tax with the exception of certain situations like the use of mineral oil in domestic sea freight. Again, there does not seem to be any environmental reason why the transport sector should be subject to the CO₂ tax on mineral oil, but not to a CO₂ tax on gas.

Switchover to bio-energy

The Norwegian authorities however argue that the logic behind the CO₂ tax on gas is to be distinguished from the CO₂ tax on mineral oil and petrol. The latter puts a price on the environmental damage caused by the use of the taxed products and encourages the use of other, more environmentally friendly, products. The tax is broad and general and the exemptions in the budgetary chapter, section A2, are drafted very narrowly.

The Norwegian authorities argue that the CO₂ tax on gas however follows another, more narrow purpose, namely to prevent that gas is preferred to more environmentally favourable alternatives such as bio-energy, which is not taxed. By putting a tax on the use of gas, the intention is to stimulate a switch to bio-energy. Consequently, the exemption is drafted in broad terms. ⁽²⁶⁾

The Authority has doubts as to whether this argumentation justifies a differentiation between sectors. Firstly, it should be noted that the CO₂ tax both on mineral oil and on gas is contained in the same budgetary chapter establishing a general CO₂ tax. On this basis, it is hard to see why the CO₂ tax on gas would follow a completely different logic.

Secondly, and more importantly, it should be noted that a reduction of CO₂ emissions can be achieved either by reducing the use of the environmentally damaging product or by turning to more environmentally friendly alternatives. As cited above, with regard to the tax on mineral oil, the use of environmentally friendly alternatives is mentioned. Consequently to argue that the CO₂ tax on gas is special and different from the CO₂ tax on mineral oil in this respect seems difficult.

⁽²³⁾ See section I-2.3 of this Decision.

⁽²⁴⁾ The question of the relation, if any, between the emission trading system and the CO₂ taxation in general and whether the existence of an emission trading system could justify an exemption from the CO₂ tax in order to avoid double payment for environmental pollution is the subject of another investigation (Case no 63030 – CO₂ tax exemption as a consequence of emission trading). The above argument only examines whether incentives to reduce CO₂ emissions also exist for sectors which use gas in the production process, but which are not covered by the newly introduced CO₂ tax on gas. The fact that the manufacturing sector is subject to the climate change quota system indicates that such incentives do exist.

⁽²⁵⁾ In one of their earlier submissions, the Norwegian authorities claimed that despite a different drafting of the exemptions, the CO₂ tax on mineral oil and on gas are in practice the same, namely both limited to heating of buildings. The Authority would agree that the taxes follow the same environmental purpose, but notes that the exemptions are indeed quite different. In particular, as shown above, the exemption structure leads to a different taxation for the production of goods.

⁽²⁶⁾ Letter dated 25 September 2007.

Lastly, the Authority is not convinced by the argument put forward by the Norwegian authorities that, in relation to gas for industrial purposes, a switchover possibility does not exist. The Norwegian authorities argue that in the production processes energy is used at high temperatures, whereas bio-energy is best used at low to medium temperatures. However, the Norwegian tax system does not draw a distinction along those lines. At least for the transport sector, the use of bio-energy seems possible as well as for parts of the manufacturing sector.

2.3 Distortion of competition and effect on trade between Contracting Parties

The aid measure must distort competition and affect trade between the Contracting Parties.

The saved tax amounts strengthen the aid recipients' financial position compared with their competitors. As the undertakings are active on a large number of markets in which there is trade within the EEA, the tax exemption must also be considered to affect trade between the Contracting Parties.

2.4 Conclusion

As all the criteria under Article 61(1) of the EEA Agreement seem to be fulfilled, the Authority has come to the preliminary conclusion that the exemption from the CO₂ tax for all purposes other than the heating of buildings constitutes State aid within the meaning of Article 61(1) of the EEA Agreement.

3. Procedural requirements

Pursuant to Article 1(3) of Part I of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement, "*the EFTA Surveillance Authority shall be informed, in sufficient time to enable it to submit its comments, of any plans to grant or alter aid. [...] The State concerned shall not put its proposed measures into effect until the procedure has resulted in a final decision*".

By submitting the notification of the tax exemption from the CO₂ taxation on gas by letter dated 9 March 2007 from the Norwegian Ministry of Government Administration and Reform, the Norwegian authorities have complied with the notification requirement. The Norwegian authorities confirmed that the tax and the tax exemptions are not implemented yet. In the interim, i.e. before the Authority's decision, a general tax exemption is in place, i.e. nobody, regardless of sector or use is paying the tax.

The Authority can therefore conclude that the Norwegian authorities have respected their obligations pursuant to Article 1(3) of Part I of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement.

4. Compatibility of the aid

Support measures caught by Article 61(1) of the EEA Agreement are generally incompatible with the functioning of the EEA Agreement, unless they qualify for a derogation in Article 61(2) or (3) of the EEA Agreement.

The derogation laid down in Article 61(2) is not applicable to the aid in question, which is not designed to achieve any of the aims listed in this provision.

The aid can also not be justified under Article 61(3)(a) of the EEA Agreement, which provides for regional support. As the aid is not given to promote the execution of an important project of common European interest or to remedy a serious disturbance in the economy of Norway, Article 61(3)(b) of the EEA Agreement does not apply either.

The aid in question is not linked to any investment. It simply reduces the costs which companies would normally have to bear in the course of pursuing their day-to-day business activities and is consequently to be classified as operating aid. Operating aid is normally not considered suitable to facilitate the development of certain economic activities or of certain regions as provided for in Article 61(3)(c) of the EEA Agreement. However, operating aid can be allowed under the Authority's Environmental Guidelines if certain conditions are fulfilled.

According to section D.3.2 of the Environmental Guidelines, EFTA States might deem it necessary to make provisions for temporary exemptions from environmental taxes notably because of the absence of harmonisation at European level or because of the temporary risks of a loss of international competitiveness. However, as can be seen from point 42 of the Environmental Guidelines, these exemptions constitute operating aid, which have to fulfil the requirements set out in the Guidelines.

Point 46.1 of the Environmental Guidelines provides that when an EFTA State, for environmental reasons, introduces a new tax in a sector of activity or on products in respect of which no corresponding European Community tax harmonisation exists or the tax exceeds that provided for in Community legislation, exemption decisions covering a ten year period may be justified:

- (a) when these exemptions are either conditional on the conclusion of agreements between the EFTA State concerned and the recipient firms whereby the firms undertake to achieve environmental protection objectives, or
- (b) when the amount paid by the firms after the tax reduction remains higher than the Community minimum (where a Community tax exists – first indent) or constitutes a significant proportion of the national tax (where the tax does not correspond to a harmonised Community tax – second indent).

The Norwegian CO₂ tax exceeds the Community minimum, as the taxation on the Community level is 0 for LPG and EUR 0.15 per gigajoule calorific value for natural gas. Under the Norwegian tax the respective levels are NOK 0.60 (around EUR 0.08) per kilogram for LPG and NOK 0.47 per standard cubic metre (around 0.06 EUR). The theoretical energy content in natural gas is 39.9 GJ/1000 Sm³ ⁽²⁷⁾. The tax rate of NOK 0.47 per Sm³ is equivalent to a tax rate of NOK 11.78 per gigajoule of theoretical energy content (around EUR 1.43).

However, in the present case no tax is paid for purposes other than heating of buildings (i.e. no Community minimum). As can be seen from the above, such a total tax exemption would only be possible if the aid recipients had concluded environmental agreements with Norway, which is not the case. A partial reduction of the tax would require that the Community minimum is paid. The tax exemption therefore cannot be justified under the Environmental Guidelines.

5 Conclusion

Based on the information submitted by the Norwegian authorities, the Authority cannot exclude the possibility that the exemption from the CO₂ tax on gas constitutes aid within the meaning of Article 61(1) of the EEA Agreement. Furthermore, the Authority has doubts that these measures can be regarded as complying with Article 61(3)(c) of the EEA Agreement, in combination with the requirements laid down in the Chapter on aid for environmental protection of the Authority's State Aid Guidelines. The Authority thus doubts that the above measures are compatible with the functioning of the EEA Agreement.

Consequently, and in accordance with Article 4(4) of Part II of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement, the Authority is obliged to open the procedure provided for in Article 1(2) of Part I of Protocol 3 to that Agreement. The decision to open proceedings is without prejudice to the final decision of the Authority, which may conclude that the measures in question do not amount to State aid or are compatible with the functioning of the EEA Agreement.

In light of the foregoing considerations, the Authority, acting under the procedure laid down in Article 1(2) of Part I of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement, requests the Norwegian authorities to submit their comments within one month of the date of receipt of this Decision.

In light of the foregoing considerations, the Authority requires that, within one month of receipt of this decision, the Norwegian authorities provide all documents, information and data needed for assessment of the compatibility of the exemption from the CO₂ tax on gas.

⁽²⁷⁾ Information by the Norwegian authorities, source: Statistics Norway http://www.ssb.no/english/subjects/01/03/10/energiregn_en

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The EFTA Surveillance Authority has decided to open the formal investigation procedure provided for in Article 1(2) of Part I of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement against Norway regarding the tax exemption from the Norwegian CO₂ tax on gas for gas and LPG used for purposes other than the heating of buildings.

Article 2

The Norwegian authorities are requested, pursuant to Article 6(1) of Part II of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement, to submit their comments on the opening of the formal investigation procedure within one month from the notification of this Decision.

Article 3

The Norwegian authorities are required to provide within one month from notification of this Decision, all documents, information and data needed for assessment of the compatibility of the aid measure.

Article 4

The EC Commission shall be informed, in accordance with Protocol 27(d) of the EEA Agreement, by means of a copy of this Decision.

Article 5

Other EFTA States, EC Member States, and interested parties shall be informed by the publishing of this Decision in its authentic language version, accompanied by a meaningful summary in languages other than the authentic language version, in the EEA Section of the *Official Journal of the European Union* and the EEA Supplement thereto, inviting them to submit comments within one month from the date of publication.

Article 6

This Decision is addressed to the Kingdom of Norway.

Article 7

Only the English version is authentic.

Done at Brussels, 23 November 2007

For the EFTA Surveillance Authority,

Per Sanderud

President

Kristján Andri Stefánsson

College Member

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja

2008/EES/32/03

(Mál COMP/M.5166 – Danfoss/Sauer-Danfoss)

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 5. júní 2008 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem danska fyrirtækið Danfoss A/S öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í bandaríska fyrirtækinu Sauer-Danfoss Inc. Sauer Danfoss er nú undir yfirráðum Danfoss A/S og Sauer Holding GmbH í sameiningu.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Danfoss A/S: rannsóknir, þróun og framleiðsla hreyfi- og rafeindaíhluta og kæli-, hitunar- og loftræstibúnaðar
 - Sauer-Danfoss Inc: hönnun, framleiðsla og sala vökva-, raf- og rafeindakerfa og -íhluta, einkum til nota í færanlegum tækjabúnaði
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 147, 13. júní 2008). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5166 – Danfoss/Sauer-Danfoss, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.5208 – Bilfinger Berger/M+W Zander FM)

2008/EES/32/04

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 28. maí 2008 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem þýska fyrirtækið Bilfinger Berger AG öðlast með hlutafjárkaupum dótturfélags síns Bilfinger Berger Facility Services GmbH að fullu yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í þýska fyrirtækinu M+W Zander D.I.B. Facility Management GmbH („M+W Zander FM“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Bilfinger Berger AG: mannvirkjagerð og byggingaframkvæmdir ofan jarðar og neðan, bæði í Þýskalandi og utan lands, rekstrarlíkön fyrir einkafyrirtæki og þjónusta (einkum þjónusta sem snýr að iðnfyrirtækjum, orkuverum og fasteignafélögum, til að mynda fasteignausýsla)
 - M+W Zander FM: þjónusta á sviði fasteignausýslu
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 141, 7. júní 2008). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5208 – Bilfinger Berger/M+W Zander FM, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

Upphaf málsmeðferðar
(Mál COMP/M.4989 – Álö/MX)

2008/EES/32/05

Framkvæmdastjórnin ákvað 9. júní 2008 að hefja málsmeðferð í ofangreindu máli eftir að hafa komist að þeirri niðurstöðu að mikill vafi léki á að hin tilkynnta samfylking væri samrýmanleg sameiginlega markaðnum. Upphaf málsmeðferðar markar byrjun annars áfanga rannsóknar á þessari samfylkingu og er með fyrirvara um endanlega ákvörðun í málinu. Ákvörðunin er tekin í samræmi við c-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 139/2004.

Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Til að unnt sé að taka fullt mið af athugasemdunum verða þær að berast framkvæmdastjórninni innan 15 daga frá því að tilkynning þessi birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* (C 147, 13. júní 2008). Þær má senda með simbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 eða (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls COMP/M.4989 – Álö/MX, á eftirfarandi pósthfang:

Commission of the European Communities
Competition DG
Merger Registry
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Brussel/Bruxelles

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja

2008/EES/32/06

(Mál COMP/M.4786 – Deutsche Bahn/Transfesa)

Framkvæmdastjórnin ákvað 18. mars 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdu sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til ánsku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M4786. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2008/EES/32/07**
(Mál COMP/M.4900 – Solvay/Sibur/JV)

Framkvæmdastjórnin ákvað 16. maí 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdu sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M4900. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2008/EES/32/08**
(Mál COMP/M.4952 – Carlsberg/Scottish & Newcastle assets)

Framkvæmdastjórnin ákvað 7. mars 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdu sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M4952. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2008/EES/32/09**
(Mál COMP/M.4994 – Electrabel/Compagnie Nationale du Rhône)

Framkvæmdastjórnin ákvað 29. apríl 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdu sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til áfrönsku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M4994. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2008/EES/32/10**
(Mál COMP/M.5008 – Vivendi/Activision)

Framkvæmdastjórnin ákvað 16. apríl 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdu sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5008. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2008/EES/32/11**
(Mál COMP/M.5050 – Eaton/Moeller)

Framkvæmdastjórnin ákvað 1. apríl 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdu sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5050. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2008/EES/32/12**
(Mál COMP/M.5077 – Colony Capital/Morgan Stanley/Colfilm)

Framkvæmdastjórnin ákvað 17. apríl 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdu sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á frönsku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5077. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2008/EES/32/13**
(Mál COMP/M.5083 – Groupama/OTP Garancia)

Framkvæmdastjórnin ákvað 15. apríl 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5083. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2008/EES/32/14**
(Mál COMP/M.5088 – Scholz Recycling/ERG/ESR)

Framkvæmdastjórnin ákvað 29. maí 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á þýsku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5088. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2008/EES/32/15**
(Mál COMP/M.5090 – CEZ/MOL/JV)

Framkvæmdastjórnin ákvað 13. maí 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdu sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5090. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2008/EES/32/16**
(Mál COMP/M.5097 – EADS/Sita France/Tarmac Aerosave)

Framkvæmdastjórnin ákvað 14. maí 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdu sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á frönsku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5097. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2008/EES/32/17**
(Mál COMP/M.5101 – OJSC Novolipetsk Steel/Novexco/Novex)

Framkvæmdastjórnin ákvað 5. maí 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5101. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2008/EES/32/18**
(Mál COMP/M.5113 – Abe Investment/Getty)

Framkvæmdastjórnin ákvað 5. maí 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5113. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2008/EES/32/19**
(Mál COMP/M.5122 – ArcelorMittal/Borusan)

Framkvæmdastjórnin ákvað 3. júní 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5122. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2008/EES/32/20**
(Mál COMP/M.5123 – Autogrill/World Duty Free)

Framkvæmdastjórnin ákvað 16. maí 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5123. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2008/EES/32/21**
(Mál COMP/M.5125 – Mare/SFS)

Framkvæmdastjórnin ákvað 21. apríl 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdu sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5125. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2008/EES/32/22**
(Mál COMP/M.5127 – Sita/Renault/Indra)

Framkvæmdastjórnin ákvað 29. maí 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdu sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á frönsku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5127. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2008/EES/32/23**
(Mál COMP/M.5128 – Nordic Capital/TietoEnator)

Framkvæmdastjórnin ákvað 6. maí 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á frönsku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5128. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2008/EES/32/24**
(Mál COMP/M.5131 – Rewe/Fegro-Selgros)

Framkvæmdastjórnin ákvað 16. maí 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á þýsku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5131. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2008/EES/32/25**
(Mál COMP/M.5143 – Barclays/CID)

Framkvæmdastjórnin ákvað 15. maí 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdu sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5143. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ríkisaðstoð – Frakkland

2008/EES/32/26

Málsnúmer C 56/07 (áður C 49/07, áður E 15/05) – Ótakmörkuð ríkisábyrgð fyrir La Poste

Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans í tengslum við ofangreinda ríkisaðstoð, sjá [Stjtið. ESB C 135, 3.6.2008](#).

Framkvæmdastjórnin birtir þessa auglýsingu til þess að gefa EES-ríkjunum og öðrum áhugaaðilum færi á að koma á framfæri athugasemdum sínum. Athugasemdafrestur er einn mánuður frá því að auglýsingin birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* og skal senda athugasemdirnar til:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Registry
SPA 3 6/5
B-1049 Bruxelles/Brussel
Bréfasími +32 (0)22 96 12 42

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld í Frakklandi. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

Ríkisaðstoð – Spánn**2008/EES/32/27****Málsnúmer C 8/08 (áður NN 4/08; áður CP 60/07) – Ciudad de la Luz
kvikmyndaverið í Alicante****Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans**

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans í tengslum við ofangreinda ríkisaðstoð, sjá [Stjtið. ESB C 134, 31.5.2008](#).

Framkvæmdastjórnin birtir þessa auglýsingu til þess að gefa EES-ríkjunum og öðrum áhugaaðilum færi á að koma á framfæri athugasemdum sínum. Athugasemdafrestur er einn mánuður frá því að auglýsingin birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* og skal senda athugasemdirnar til:

European Commission
Directorate-General for Competition
State aid Registry
SPA-3 6/5
B-1049 Bruxelles/Brussel
Bréfasími +32 (0)22 96 12 42

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld á Spáni. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

Ríkisaðstoð – Bretland**2008/EES/32/28****Málsnúmer C 13/08 (áður N 589/07) – Aðstoð við fyrirtækið Channel 4 í tengslum
við upptöku stafrænnar útsendingar****Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans**

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans í tengslum við ofangreinda ríkisaðstoð, sjá [Stjtið. ESB C 137, 4.6.2008](#).

Framkvæmdastjórnin birtir þessa auglýsingu til þess að gefa EES-ríkjunum og öðrum áhugaaðilum færi á að koma á framfæri athugasemdum sínum. Athugasemdafrestur er einn mánuður frá því að auglýsingin birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* og skal senda athugasemdirnar til:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Registry
SPA 3 6/5
B-1049 Bruxelles/Brussel
Bréfasími +32 (0)22 96 12 42

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld í Bretlandi. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

Ríkisaðstoð – Bretland**2008/EES/32/29****Málsnúmer C 14/08 (áður NN 1/08) – Aðstoð til hagræðingar í fyrirtækinu Northern Rock****Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans**

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans í tengslum við ofangreinda ríkisaðstoð, sjá [Stjtið. ESB C 135, 3.6.2008](#).

Framkvæmdastjórnin birtir þessa auglýsingu til þess að gefa EES-ríkjunum og öðrum áhugaaðilum færi á að koma á framfæri athugasemdum sínum. Athugasemdafrestur er einn mánuður frá því að auglýsingin birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* og skal senda athugasemdirnar til:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Registry
B-1049 Bruxelles/Brussel
Bréfasími +32 (0)22 96 12 42

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld í Bretlandi. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

Ríkisaðstoð – Ítalía**2008/EES/32/30****Málsnúmer C 19/08 (áður NN 13/08) – Misnotkun björgunaraðstoðar sem veitt hefur verið fyrirtækinu Sandretto****Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans**

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans í tengslum við ofangreinda ríkisaðstoð, sjá [Stjtið. ESB C 137, 4.6.2008](#).

Framkvæmdastjórnin birtir þessa auglýsingu til þess að gefa EES-ríkjunum og öðrum áhugaaðilum færi á að koma á framfæri athugasemdum sínum. Athugasemdafrestur er einn mánuður frá því að auglýsingin birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* og skal senda athugasemdirnar til:

European Commission
Directorate-General Competition
State Aid Registry
B-1049 Bruxelles/Brussel
Bréfasími +32 (0)22 96 12 42

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld á Ítalíu. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

Ríkisaðstoð – Ítalía**2008/EES/32/31****Málsnúmer C 20/08 (áður N 62/08) – Breyting á áætlun N 59/04 sem varðar tímabundnar verndaraðgerðir í þágu skipasmíðastöðva****Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans**

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans í tengslum við ofangreinda ríkisaðstoð, sjá [Stjtið. ESB C 140, 6.6.2008](#).

Framkvæmdastjórnin birtir þessa auglýsingu til þess að gefa EES-ríkjunum og öðrum áhugaaðilum færi á að koma á framfæri athugasemdum sínum. Athugasemdafrestur er einn mánuður frá því að auglýsingin birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* og skal senda athugasemdirnar til:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Registry
B-1049 Bruxelles/Brussel
Bréfasími: +32 (0)22 96 12 42

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld á Ítalíu. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

Áætlunarflug milli Brest (Guipavas) og Ouessant**2008/EES/32/32****Auglýsing stjórnvalda í Frakklandi um útboð samkvæmt d-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 með yfirtöku almannajónustu fyrir augum**

Stjórnvöld í Frakklandi hafa ákveðið, á grundvelli a-liðar 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins, að leggja á almannajónustukvaðir í tengslum við áætlunarflug milli Brest (Guipavas) og Ouessant. Ákvæði almannajónustukvaðanna hafa verið birt í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* (C 70, 22.3.2005).

Hafi enginn flugrekandi hafið eða sé um það bil að hefja áætlunarflug á þessari leið hinn 1. mars 2009, í samræmi við áhvílandi almannajónustukvaðir og án þess að fara fram á fjárstyrk, hyggjast stjórnvöld í Frakklandi takmarka flugrekstur á leiðinni við einn flugrekanda í samræmi við ákvæði d-liðar 1. mgr. 4. gr. ofangreindrar reglugerðar og bjóða út í almennu útboði heimild til að halda úti slíku flugi frá 1. apríl 2009.

Umsóknir skulu lagðar fram í lokuðu umslagi merktu „Réponse à l'appel de candidatures Ligne aérienne Brest/Ouessant – À n'ouvrir que par le destinataire“. Þær skulu sendar í ábyrgðarpósti með móttökukvittun (og staðfestir stimpill á kvittuninni rétta dagsetningu) eða afhentar (og þá gegn kvittun) á eftirfarandi pósthöfund *eigi síðar en tveimur mánuðum eftir að útboðsauglýsingin birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*:

M. le Président du département du Finistère
Direction des agences techniques départementales/Service Ressources
Zone industrielle de l'Hippodrome
2 bis, rue de Kerhuel
F-29196 Quimper Cedex

Útboðsskilmálarir voru birtir í heild í [Stjtið. ESB C 127, 24.5.2008](#).

Breytingar stjórnvalda í Frakklandi á almannaþjónustukvöðum sem lagðar hafa verið á í tengslum við áætlunarflug milli Rennes og Mulhouse **2008/EES/32/33**

Stjórnvöld í Frakklandi hafa ákveðið að breyta almannaþjónustukvöðum sem lagðar hafa verið á í tengslum við áætlunarflug milli Rennes (Saint-Jacques) og Basel-Mulhouse í samræmi við a-lið 1. mgr. 4 gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins, sjá [Stjtið. ESB C 134, 31.5.2008](#). Um nánari upplýsingar um almannaþjónustukvaðir á ofangreindri leið sjá [Stjtið. ESB C 52, 2.3.2006](#).

Tilkynning frá framkvæmdastjórninni samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 **2008/EES/32/34**

Ákvörðun stjórnvalda á Ítalíu um breytingar á almannaþjónustukvöðum sem lagðar hafa verið á í tengslum við áætlunarflug á eftirtöldum leiðum: Alghero–Róm, Alghero–Milano, Cagliari–Róm, Cagliari–Milano, Olbia–Róm og Olbia–Milano

Stjórnvöld á Ítalíu hafa ákveðið, í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins, að breyta almannaþjónustukvöðum sem lagðar hafa verið á í tengslum við áætlunarflug á eftirtöldum leiðum: Alghero–Róm, Alghero–Milano, Cagliari–Róm, Cagliari–Milano, Olbia–Róm og Olbia–Milano, sjá *Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* C 72, 24. mars 2006, sbr. breytingar sem birtust í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* C 141, 26. júní 2007.

Í samræmi við lið 4.5 og lið 4.6 í almannaþjónustukvöðunum verða eftirtaldar breytingar á fargjöldum:

Flugleið	Hámarksfargjald með afslætti (með VSK)	Hámarksfargjald án afsláttar (með VSK)
Alghero–Róm–Alghero	EUR 48	EUR 107
Alghero–Milano–Alghero	EUR 59	EUR 123
Cagliari–Róm–Cagliari	EUR 48	EUR 107
Cagliari–Milano–Cagliari	EUR 59	EUR 123
Olbia–Róm–Olbia	EUR 48	EUR 107
Olbia–Milano–Olbia	EUR 59	EUR 123

Önnur ákvæði almannaþjónustukvaðanna, sem birtust í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* C 72, 24. mars 2006, haldast óbreytt.

Tilkynning frá framkvæmdastjórninni samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 2008/EES/32/35

Ákvörðun stjórnvalda á Ítalíu um breytingar á almannajónustukvöðum sem lagðar hafa verið á í tengslum við áætlunarflug á leiðinni Crotone–Róm–Milano

Stjórnvöld á Ítalíu hafa ákveðið, í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins, að breyta almannajónustukvöðum sem lagðar hafa verið á í tengslum við áætlunarflug á leiðinni Crotone–Róm–Milano, sjá *Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* C 225, 14. september 2005, sbr. breytingar sem birtust í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* C 141, 26. júní 2007.

Flugleið	Nýtt fargjald (án VSK)
Crotone–Róm–Crotone	EUR 71,05
Crotone–Milano–Crotone	EUR 101,15

Önnur ákvæði almannajónustukvaðanna, sem birtust í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* C 225, 14. september 2005, haldast óbreytt.

Tilkynning frá framkvæmdastjórninni samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 2008/EES/32/36

Ákvörðun stjórnvalda á Ítalíu um breytingar á almannajónustukvöðum sem lagðar hafa verið á í tengslum við áætlunarflug á eftirtöldum leiðum: Pantelleria–Palermo, Lampedusa–Palermo, Lampedusa–Catania, Lampedusa–Róm og Pantelleria–Róm

Stjórnvöld á Ítalíu hafa ákveðið, í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins, að breyta almannajónustukvöðum sem lagðar hafa verið á í tengslum við áætlunarflug á eftirtöldum leiðum: Pantelleria–Palermo, Lampedusa–Palermo, Lampedusa–Catania, Lampedusa–Róm og Pantelleria–Róm, sjá *Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* C 305, 14. desember 2006, sbr. breytingar sem birtust í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* C 141, 26. júní 2007.

Í samræmi við stafliði b og c í lið 2.4 í almannajónustukvöðunum verða eftirtaldar breytingar á fargjöldum:

Flugleið	Nýtt fargjald (án VSK)
Pantelleria–Palermo–Pantelleria	EUR 29,64
Lampedusa–Palermo–Lampedusa	EUR 31,68
Lampedusa–Catania–Lampedusa	EUR 31,68
Lampedusa–Róm–Lampedusa	EUR 61,33
Pantelleria–Róm–Pantelleria	EUR 61,33

Önnur ákvæði almannajónustukvaðanna, sem birtust í Stjtf. ESB C 305, 14. desember 2006, haldast óbreytt.

Tilkynning frá framkvæmdastjórninni samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92

2008/EES/32/37

Ákvörðun stjórnvalda á Ítalíu um breytingar á almannajónustukvöðum sem lagðar hafa verið á í tengslum við áætlunarflug á leiðinni Pantelleria–Trapani

Stjórnvöld á Ítalíu hafa ákveðið, í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins, að breyta almannajónustukvöðum sem lagðar hafa verið á í tengslum við áætlunarflug á leiðinni Pantelleria–Trapani, sjá *Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* C 112, 12. maí 2006, sbr. breytingar sem birtust í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* C 141, 26. júní 2007.

Í samræmi við stafliði b og c í lið 2.4 í almannajónustukvöðunum verða eftirtaldar breytingar á fargjöldum:

Flugleið	Nýtt fargjald (án VSK)
Pantelleria–Trapani–Pantelleria	EUR 26,00

Önnur ákvæði almannajónustukvaðanna, sem birtust í Stjtið. ESB C 112, 12. maí 2006, haldast óbreytt.

Tilkynning frá framkvæmdastjórninni samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92

2008/EES/32/38

Ákvörðun stjórnvalda á Ítalíu um breytingar á almannajónustukvöðum sem lagðar hafa verið á í tengslum við áætlunarflug á eftirtöldum leiðum: Alghero–Bologna, Alghero–Turin, Cagliari–Bologna, Cagliari–Turin, Cagliari–Florence, Cagliari–Verona, Cagliari–Naples, Cagliari–Palermo, Olbia–Bologna og Olbia–Verona

Stjórnvöld á Ítalíu hafa ákveðið, í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins, að breyta almannajónustukvöðum sem lagðar hafa verið á í tengslum við áætlunarflug á eftirtöldum leiðum: Alghero–Bologna, Alghero–Turin, Cagliari–Bologna, Cagliari–Turin, Cagliari–Florence, Cagliari–Verona, Cagliari–Naples, Cagliari–Palermo, Olbia–Bologna og Olbia–Verona, sjá *Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* C 93, 21. apríl 2006, sbr. breytingar sem birtust í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* C 141, 26. júní 2007.

Í samræmi við lið 4.5 og lið 4.6 í almannajónustukvöðunum verða eftirtaldar breytingar á fargjöldum:

Flugleið	Hámarksfargjald með afslætti (með VSK)	Hámarksfargjald með afslætti (með VSK)
Alghero–Bologna–Alghero	EUR 59	EUR 104
Alghero–Turin–Alghero	EUR 59	EUR 104
Cagliari–Bologna–Cagliari	EUR 59	EUR 104
Cagliari–Turin–Cagliari	EUR 59	EUR 104
Cagliari–Florence–Cagliari	EUR 59	EUR 104
Cagliari–Verona–Cagliari	EUR 59	EUR 104
Cagliari–Naples–Cagliari	EUR 59	EUR 104
Cagliari–Palermo–Cagliari	EUR 59	EUR 104
Olbia–Bologna–Olbia	EUR 59	EUR 104
Olbia–Verona–Olbia	EUR 59	EUR 104

Önnur ákvæði almannajónustukvaðanna, sem birtust í Stjtið. ESB C 93, 21. apríl 2006, haldast óbreytt.

Tilkynning frá framkvæmdastjórninni samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 **2008/EES/32/39**

Ákvörðun stjórnvalda á Ítalíu um breytingar á almannaþjónustukvöðum sem lagðar hafa verið á í tengslum við áætlunarflug á eftirtöldum leiðum: Trapani–Róm, Trapani–Milano, Trapani–Bari og Trapani–Cagliari

Stjórnvöld á Ítalíu hafa ákveðið, í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins, að breyta almannaþjónustukvöðum sem lagðar hafa verið á í tengslum við áætlunarflug á eftirtöldum leiðum: Trapani–Róm, Trapani–Milano, Trapani–Bari og Trapani–Cagliari, sjá *Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* C 150, 28. júní 2006, sbr. breytingar sem birtust í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* C 141, 26. júní 2007.

Í samræmi við stafliði b og c í lið 2.4 í almannaþjónustukvöðunum verða eftirtaldar breytingar á fargjöldum:

Flugleið	Fargjald (án VSK)
Trapani–Róm–Trapani	EUR 63,31
Trapani–Milano–Trapani	EUR 79,14
Trapani–Bari–Trapani	EUR 52,76
Trapani–Cagliari–Trapani	EUR 63,31

Önnur ákvæði almannaþjónustukvaðanna, sem birtust í Stjtið. ESB C 150, 28. júní 2006, haldast óbreytt.

Ákvarðanir aðildarríkjanna um að veita eða afturkalla flugrekstrarleyfi, birtar í samræmi við 4. mgr. 13. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92 um veitingu flugrekstrarleyfa til handa flugfélögum ⁽¹⁾ ⁽²⁾ **2008/EES/32/40**

Veitt flugrekstrarleyfi

Flokkur A: Flugrekstrarleyfi án takmarkana sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92

AUSTURRÍKI

Heiti flugrekanda	Póstfang flugrekanda	Heimill farmur	Upphaf gildistíma
VipJets Luftfahrtunternehmen	Eichstraße 1 A-5020 Salzburg	Farþegar, póstur, frakt	19.3.2008
Heli Austria GmbH	Heliport A-5600 St. Johann im Pongau	Farþegar, póstur, frakt	14.4.2008

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 240, 24.8.1992, bls. 1.

⁽²⁾ Samkvæmt tilkynningum sem bárust framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna fyrir 31. ágúst 2005.

Flokkur B: Flugrekstrarleyfi með takmörkunum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92

DANMÖRK

Heiti flugrekanda	Póstfang flugrekanda	Heimill farmur	Upphaf gildistíma
Bel Air Aviation A/S	Dalbækvej 2A DK-6670 Holsted	Farþegar, póstur, frakt	7.3.2008

ÞÝSKALAND

Heiti flugrekanda	Póstfang flugrekanda	Heimill farmur	Upphaf gildistíma
Arcus-Air GmbH & Co.	Berliner Allee 11–21 D-66482 Zweibrücken	Farþegar, póstur, frakt	18.4.2008

AUSTURRÍKI

Heiti flugrekanda	Póstfang flugrekanda	Heimill farmur	Upphaf gildistíma
Avcon Jet AG	Argentinerstraße 29 A-1040 Wien	Farþegar, póstur, frakt	3.4.2008

SPÁNN

Heiti flugrekanda	Póstfang flugrekanda	Heimill farmur	Upphaf gildistíma
Bestfly S.L.	C/ Nazaret no 4 – bajo D E-28009 Madrid	Farþegar, póstur, frakt	31.3.2008

RÚMENÍA

Heiti flugrekanda	Póstfang flugrekanda	Heimill farmur	Upphaf gildistíma
S.C. Special Air Services S.R.L.	73 Lt. Fuica Vasile Str. sector 1 Bucharest Roumanie	Farþegar, póstur, frakt	1.4.2008

Afturkölluð flugrekstrarleyfi

Flokkur A: Flugrekstrarleyfi án takmarkana sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92

AUSTURRÍKI

Heiti flugrekanda	Póstfang flugrekanda	Heimill farmur	Upphaf gildistíma
Avcon Jet AG	Obere Donaustraße 27 A-1020 Wien	Farþegar, póstur, frakt	3.4.2008

Flokkur B: Flugrekstrarleyfi með takmörkunum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92

ÞÝSKALAND

Heiti flugrekanda	Póstfang flugrekanda	Heimill farmur	Upphaf gildistíma
Usedomer Fluggesellschaft mbH (Fluggesellschaft)	Am Flugplatz D-17449 Peenemünde	Farþegar, póstur, frakt	18.4.2008
Mediair GmbH Flugdienst	Haidenburger Str. 2 D-94501 Haidenbach	Farþegar, póstur, frakt	18.4.2008

AUSTURRÍKI

Heiti flugrekanda	Póstfang flugrekanda	Heimill farmur	Upphaf gildistíma
Knaus Helikopter GmbH	Heliport A-5600 St. Johann im Pongau	Farþegar, póstur, frakt	10.3.2008

Breytt heiti flugrekanda

Flokkur B: Flugrekstrarleyfi með takmörkunum sem um getur í a-lið 7. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2407/92

ÞÝSKALAND

Heiti flugrekanda	Póstfang flugrekanda	Heimill farmur	Upphaf gildistíma
ACB Air Charter Bodensee GmbH & Co. KG	Am Flugplatz 10 D-99310 Osthausen- Wülfershausen (Am Flugplatz 64 D-88046 Meckenbeuren)	Farþegar, póstur, frakt	18.4.2008
Arcus-Air GmbH & Co. (Arcus-Air- Logistic GmbH & Co. KG)	Berliner Allee 11–21 D-66482 Zweibrücken (Lütticher Straße 12 D-53842 Troisdorf)	Farþegar, póstur, frakt	18.4.2008